This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

FA 5.52.5 (19)

TRANSFERRED TO
FINE ARTS LIBRARY

Harvard College Library

FROM THE BEQUEST OF

GEORGE FRANCIS PARKMAN

(Class of 1844)

OF BOSTON

A fund of $25,000, established in 1909, the income of which is used

"For the purchase of books for the Library"

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

LIEBHABER-BIBLIOTHEK

ALTER ILLUSTRATOREN

IN FACSIMILE-REPRODUCTION.

X. Bändchen.

Hans Holbein's

Todtentanz.

Lyon
Trechsel
fratres
1538.

München
Georg
Hirth
1884.

Digitized by Google

~~FA 652.5 (10)~~

FA 6236.450.6 (10)

HARVARD COLLEGE
OCT 19 1912
LIBRARY

G. F. Parkman fund

Digitized by Google

Hans Holbein's Todtentanz.

Digitized by Google

M. D. CCC. LXXXIV.

Gedruckt

von Knorr und Hirth in München.

Digitized by Google

Les ſimulachres & HISTORIEES FACES DE LA MORT, AVTANT ELE gammẽt pourtraictes, que artifi- ciellement imaginées.

A LYON,
Soubz l'eſcu de COLOIGNE.
M. D. XXXVIII.

Digitized by Google

Digitized by Google

A MOVLT REVERENDE Abbeſſe du religieux conuent S. Pierre de Lyon, Madame Iehanne de Touſzele, Salut dun vray Zele.

IE n'Ay bon eſpoir, Madame & mere treſreligieuſe, que de ces eſpouentables ſimulachres de Mort, aurez moins d'esbahiſſement que viuãte. Et que ne prẽdrez a mauluais augure, ſi a vous, plus que a nulle aultre, ſont dirigez. Car de tous temps par mortification, & auſterité de vie, en tant de diuers cloiſtres tranſmuée, par authorité Royalle, eſtant là l'exemplaire de religieuſe religion, & de reformée reformation, auez eu auec la Mort telle habitude, qu'en ſa meſme foſſe & ſepulchrale dormition ne vous ſcauroit plus eſtroictemẽt enclorre, qu'en la ſepulture du cloiſtre, en laq̃lle n'auez ſeulemẽt enſepuely le corps: mais cueur & eſprit quãd & quãd, voire d'une ſi liberale, & entiere deuotion qu'ilz n'en veullẽt iamais ſortir, fors cõe ſainct Pol pour aller a IESVS CHRIST. Leq̃l bon IESVS non ſans diuine prouidẽce vous a baptiſee de nom & ſurnom au mien vniſonantemẽt cõſonant, excepté en la ſeule letre de T, letre parfatal ſecret capitale de voſtre ſurnom: pour autãt q̃ c'eſt ce caractere de Thau, tant celebré vers les Hebrieux, & vers les Latins pris a triſte mort. Auſſi par ſainct Hieroſme appellé letre de croix & de ſalut: merueilleuſemẽt cõuenãt aux ſalutaires croix ſupportées de tous voz zeles en ſaincte religion. Leſq̃lz zeles la Mort n'a oſé approcher, q̃lq̃s viſitatiõs

Digitized by Google

que Dieu vous ayt faictes par quasi continuelles maladies, pour non contreuenir a ce fourrier Ezechiel, qui vous auoit marquée de son Thau, signe deffensable de toute mauluaise Mort, qui me faict croire que serez de ceulx, desquelz est escript, qu'ilz ne gousteront sa mortifere amertume. Et que tant s'en fauldra que ne reiectez ces funebres histoires de mõdaine mortalité comme maulsades & melancoliques, que mesme admonestée de sainct Iaques cõsidererez le visaige de vostre natiuité en ces mortelz miroers, desquelz les mortelz sont denõmez cõme tous subiectz a la Mort, & a tãt de miserables miseres, en sorte que desplaisant a vous mesmes, estudierez de cõplaire a Dieu, iouxte la figure racõptée en Exode, disant, que a lentrée du Tabernacle auoit vne ordõnance de miroers, affin q̃ les entrans se peussent en iceulx cõtempler: & auiourd'huy sont telz spirituelz miroers mis a lẽtrée des Eglises, & Cymitieres iadis par Diogenes reuisitez, pour veoir si entre ces ossemens des mortz pourroit trouuer aulcune difference des riches, & des pouures. Et si aussi les Payens pour se refrener de mal faire aux entrees de leurs maisons ordõnoiẽt fosses, & tumbeaux en memoire de la mortalité a tous preparée, doiuent les Chrestiens auoir horreur d'y penser? Les images de Mort serõt elles a leurs yeulx tãt effrayeuses, qu'ilz ne les veulent veoir n'en ouyr parlementer? C'est le vray, & propre miroer auquel on doibt corriger les defformitez de peché, & embellir l'Ame. Car, cõme sainct Gregoire dit, qui cõsidere cõment il sera a la Mort, deuiẽdra craintif en toutes ses operatiõs, & quasi ne se osera mõstrer a ses propres yeulx: & se cõsidere pour ià mort, qui ne se ignore deuoir mourir. Pource la parfaicte vie est l'imitation de la Mort, laq̃lle soliciteusemẽt paracheuée des iustes, les cõduict a salut. Par ainsi

Digitized by Google

a tous fideles ſerõt ces ſpectacles de Mort en lieu du Serpent d'arain, lequel aduiſe gueriſſoit les Iſraelites des morſures ſerpentines moins venimeuſes, que les eſguillons des concupiſcenſes, deſquelles ſommes continuellement aſſailliz. Icy dira vng curieux queſtionaire: Quelle figure de Mort peult eſtre par viuant repreſentée? Ou, cõment en peuuent deuiſer ceulx, qui oncques ſes inexorables forces n'experimenterent? Il eſt bien vray que l'inuiſible ne ſe peult par choſe viſible proprement repreſenter: Mais tout ainſi que par les choſes crées & viſibles, comme eſt dit en l'epiſtre aux Rõmains, on peult veoir & contempler l'Inuiſible Dieu & increé. Pareillemẽt par les choſes, eſquelles la Mort a faict irreuocables paſſaiges, c'eſt aſcauoir par les corps es ſepulchres cadaueriſez & deſcharnez ſus leurs monumẽtz, on peult extraire q̃lques ſimulachres de Mort (ſimulachres les dis ie vrayement, pour ce que ſimulachre viẽt de ſimuler, & faindre ce q̃ n'eſt point.) Et pourtant qu'on n'a peu trouuer choſe plus approchante a la ſimilitude de Mort, que la perſonne morte, on a d'icelle effigie ſimulachres, & faces de Mort, pour en noz pẽſees imprimer la memoire de Mort plus au vif, que ne pourroient toutes les rhetoriques deſcriptiõs des orateurs. A ceſte cauſe l'ancienne philoſophie eſtoit en ſimulachres, & images effigiées. Et q̃ biẽ le cõſiderera, toutes les hiſtoires de la Bible ne ſont q̃ figures a nr̃e plus tenace ĩſtructiõ. IESVS CHRIST meſme ne figuroit il ſa doctrine en paraboles, & ſimilitudes, pour mieulx l'imprimer a ceulx auſquelz il la preſchoit? Et noz ſainctz Peres, n'ont ilz par deuotes hiſtoires figuré la plus part de la Bible, encores apparoiſſantes en pluſieurs egliſes, cõme encor on les voit au Choeur de ceſte tant venerable Egliſe de Lyõ: vrayemẽt en celà, & en aultres antiques

ceremonies admirablement conſtante obſeruatrice, autour duquel les images là elegãtemẽt en reliefz ordonnees, ſeruẽt aux illiterez de treſutile, & cõtẽplatiue literature. Que voulut Dieu, quoy qu'en debatẽt ces furieux Iconomachiẽs, q̃ de telles ou ſemblables images fuſſent tapiſsées toutes noz Egliſes, mais q̃ noz yeulx ne ſe delectaſſent a aultres plus pernicieux ſpectacies. Donc retournãt a noz figurées faces de Mort, treſgrãdemẽt viẽt a regrèter la mort de celluy, qui nous en a icy imaginé ſi elegãtes figures, auancantes autãt toutes les patronees iuſques icy, cõme les paincture de Apelles, ou de Zeuſis ſurmõtẽt les modernes. Car ſes hiſtoires funebres, auec leurs deſcriptiõs ſeueremẽt rithmées, aux aduiſans dõnent telle admiratiõ, qu'ilz en iugẽt les mortz y apparoiſtre treſviuemẽt, & les vifz treſmortement repreſenter. Qui me faict penſer, que la Mort craignant que ce excellent paincte ne la paigniſt tant viſue, qu'elle ne fut pluscrainte pour Mort, & que pour celà luy meſme n'en deuint immortel, que a ceſte cauſe elle luy accelera ſi fort ſes iours, qu'il ne peult paracheuer pluſieurs aultres figures ià par luy traſsées: Meſme celle du charretier froiſsé, & eſpaulti ſoubz ſon ruyné charriot, Les roes, & Cheuaulx duquel ſont là ſi eſpouentablement trebuchez, qu'il y à autãt d'horreur a veoir leur precipitation, que de grâce a contempler la friandiſe d'une Mort, qui furtiuemẽt ſucce auec vng chalumeau le vin du tõneau effondré. Auſquelles imparfaictes hiſtoires comme a l'inimitable arc celeſte appellé Iris, nul n'a oſe impoſer l'extreme main, par les audacieux traictz, perſpectiues, & vmbraiges en ce chef d'oeuure compriſes, & là tant gracieuſement deliniées, que lon y peut prendre vne delectable triſteſſe, & vne triſte delectation, comme en choſe triſtement ioyeuſe. Ceſſent hardi-

Digitized by Google

ment les antiquailleurs,& amateurs des anciennes images de chercher plus antique antiquite,que la pourtraicture de ces Mortz.Car en icelle voirront l'Imperatrice sur tous viuans inuictissime des le cõmencement du monde regnante. C'est celle que a triumphe de tous les Cesars,Empereurs,& Roys. C'est vrayement l'Herculée fortitude qui,non auec massue, mais d'une faulx,a fauché,& extirpé tous les monstrueux,& Tyrãniques couraiges de la Terre.Les regardées Gorgones, ne la teste de Meduse ne feirent oncques sestrãges Metamorphoses,ne si diuerses trãsformatiõs,que peult faire l'intẽtiue cõtemplation de ces faces de mortalité. Or si Seuere Empereur Romain tenoit en son cabinet,tesmoing Lampridius, les images de Virgile,de Cicero,d'Achilles,& du grand Alexandre,pour a icelles se inciter a vertu,Ie ne voy point pour quoy nous deuons abhominer celles,par lesquelles on est refrené de pecher,& stimulé a toutes bõnes operatiõs.Dont le petit,mais nul pẽsemẽt,qu'on met auiourd'huy a la Mort, me faict desirer vng aultre Hegesias,non pour nous inciter, cõme il faisoit en preschãt les biens de la Mort,a mettre en nous noz violẽtes mains,mais pour mieulx desirer de paruenir a celle immortalité,pour laq̃lle ce desperé Cleobronte, se precipita en la Mer:puis q̃ sommes trop plus asseurez de celle beatitude a nous,& non aux Payens,& incredules,promise.A laquelle,puis que n'y pouons paruenir,que passant par la Mort,ne deuons nous embrasser,aymer, contempler la figure & representatiõ de celle,par laquelle on va de peine a repoz,de Mort a vie eternelle,& de ce monde fallacieux a Dieu veritable,& infallible qui nous à formez a sa semblãce, affin que si ne nous difformons le puissions contempler face a face quand il luy plaira nous faire passer par celle Mort,qui

Digitized by Google

eſt aux iuſtes la plus precieuſe choſe qu'il eut ſceu donner. Parquoy, Madame, prẽdrez en bõne part ce triſte, mais ſalubre preſent: & perſuaderez a voz deuotes religieuſes le tenir non ſeulemẽt en leurs petites cellules, ou dortouers, mais au cabinet de leur memoire, ainſi que le cõſeille ſainct Hieroſme en vne epiſtre, diſant: Conſtitue deuant tes yeulx celle image de Mort au iour de laquelle le iuſte ne craindra mal, & pour celà ne le craindra il, car il n'entendra, Va au feu eternel: mais viens beniſt de mon Pere, recoys le royaulme a toy preparé des la creation du mõde. Parquoy qui fort ſera, contemne la Mort, & l'imbecille la fuye: Mais nul peult fuyr la Mort, fors celluy, qui fuyt la vie. Noſtre vie eſt IESVS CHRIST, & eſt la vie qui ne ſcait mourir. Car il a triũphé de la Mort, pour nous en faire triumpher eternellement. Amen.

Digitized by Google

Diuerſes Tables de MORT, NON PAINCTES,

mais extraictes de l'eſcripture ſaincte, colorées par Docteurs Eccleſiaſtiques, & vmbragées par Philoſophes.

POVR Chreſtiennement parler de la Mort, ie ne ſcauroys vers qui m'en mieulx interroguer, qu'enuers celluy bon S. POL. qui par tant de Mortz eſt paruenu a la fin en la gloire de celluy, qui tant glorieuſemẽt triumphant de la Mort, diſoit: O Mort, ie ſeray ta Mort. Parquoy a ce, que ce intrepidable Cheualier de la Mort dict en l'epiſtre aux Theſſaloniques. Ie treuue que là il appelle le mourir vng dormir, & la Mort vng ſommeil. Et certes mieulx ne la pouuoit il effigier, que de l'accomparer au dormir. Car comme le ſommeil ne eſtainct l'homme, mais detiẽt le corps en repoz pour vng temps, ainſi la Mort ne perd l'hõme, mais priue ſon corps de ſes mouuementz, & operatiõs. Et cõme les membres endormiz de rechef excitez ſe meuuent, viuent, & oeuurent: ainſi noz corps par la puiſſance de Dieu reſuſcitez viuent eternellemẽt. Nul, certes, ſ'en

Digitized by Google

và dormir pour perpetuellement demeurer couché là ou il dort. Auſſi nul n'eſt enſepuely pour touſiours au ſepulchre demeurer. Et tout ainſi que le ſommeil à l'Empire & domination au corps, & non en l'ame, car le corps dormant elle veille, ſe meut, & oeuure: Ainſi eſt immortelle l'ame de l'homme, & le corps ſeulement ſubiect a la Mort. Et n'eſt la Mort aultre choſe, que vne ſeparation, que faict l'ame du corps. Doncqs l'ame eſt la vie, & l'eſprit immortel du corps: laquelle en ſe ſeparant laiſſe le corps comme endormy, qui ſe reueillera quād il plaira a celluy, qui à ſeigneurie ſus l'ame, & le corps. Et ne ſ'en doibt on par trop douloir de ceſte Chreſtienne dormition, non plus, qu'on ne ſe deult quād quelcun de noz chers amys ſ'en và dormir, eſperantz qu'il ſe reueillera quand il aura aſſes dormy. Parainſi ne ſe fault contriſter quand quelcun ſe meurt: Puys que n'eſt aultre choſe, cõme dict ſainct Pol, que dormir. Parquoy a ce propoz diſoit vng poete Payen: Qu'eſt ce q̃ du ſommeil, fors que l'image d'une froide Mort. Mais pour d'icelle Mort raiſonner ſelon naturelle philoſophie. Toute la vie que l'homme vit en ce mõde, des ſa naiſſance, iuſques a ſa mort, eſt vng engroiſſement de nature. En telle ſorte que l'homme naiſſant du ventre de ſa mere, il entre au ventre de naturalité. Et icelluy mourant eſt de rechief enfanté par naturalité, ſus leſquelz propos eſt contenue toute humaine philoſophie. Parquoy laiſſant a part les erreurs des Philoſophes affermãtes l'eſprit de l'hõme eſtre mortel: ſuyurons ceulx qui par meilleure opinion, diſent l'hõme auoir deux cõceptiõs, & deux vies ſans aulcune mort. Or pour declarer ceſte non petite Philoſophie, digne certes deſtre miſe en memoire, fault entendre, que l'homme conceu au ventre maternel, y croiſt & là ſe maintient de ſa propre

Digitized by Google

Mere,de laquelle il prend ſa totalle ſubſtance & nourriture, qui eſt cauſe que les Meres ayment plus tendremẽt les enfans que les Peres. Apres en naiſſant,naturalité le receoit en ſon ventre,qui eſt ce monde,qui puis le nourriſt & le maintient de ſes alimentz & fruictz tout le temps qu'il le tient en ſon ventre mondain.Et cõme la Mere,par leſpace de neuf moys ne tache que a nourrir & ꝓduire ſon fruict pour l'enfanter, & le remettre a la charge de naturalité en ceſte vie mõdaine: Pareillement naturalité durant le temps qu'il demeure en ſon ventre mõdain ne tache que a le ſubſtãter & bien entretenir pour le produire a maturité,& le faire renaiſtre quand il meurt à vie meilleure & plus permanante. Doncques au premier naiſtre,l'homme ſe d'eſnue de celle toille,en laquelle il naſquit enuelopé.Au ſecond ſe deſpouille du corps:affin que l'ame ſorte de priſon,en ſorte q̃ ce qu'on appelle Mort, n'eſt que vng enfantement pour meilleure vie,car toutes ſes naiſſances vont touſiours en meilleurãt.La premiere groiſſe dure neuf moys. La ſeconde communement cent ans. Et la tierce eſt eternelle,pource que du vẽtre de naturalité paſſans a la diuinité, ſommes maintenuz de l'eternelle fruition qui rend noſtre vie eternelle. En la Mere nous eſtans humains noſtre manger eſtoit humain.Au monde viuans de mondanité ſommes mondains & tranſitoires: mais en Dieu ſerons diuins,pource que noſtre maintenement ſera de diuine fruition.Et tout ainſi que la creature au vẽtre de ſa Mere,paſſe pluſieurs dangiers,perilz,& incõueniens,ſi les meres ne ſont bien contregardées & gouuernées par les ſaiges femmes,par la deffaulte deſq̃lles a l'enfanter ſouuent aduient que la creature naiſt morte, ou abortiue, ou meurtrie,ou affollée,ou auec quelques aultres deffaulx naturelz,qui puis durẽt toute

Digitized by Google

la vie de la creature,ainſi mal releuee, ainſi non moindres deffaulx & perilz,mais trop plus pernicieux ſont en la ſecõde groiſſe.Car ſi durãt le temps que nous viuons en naturalité, ne viuons bien ſelon Dieu & raiſon,en lieu d'enfanter mourons,& en lieu de naiſtre ſommes aneantiz,pour autant que alors l'Ame par ces deffaulx,ne pouuãt entrer ne venir en la lumiere de la diuinité, eſt engloutie d'ans l'Abiſme infernal treſmortifere. Et tout ainſi que par le deffault des ſaiges perſonnes qui ſaigemẽt doibuent releuer & adreſſer les enfantemens pluſieurs creatures meurent au ſortir du ventre maternel.Ainſi par faulte de bons enſeigneurs & parrains en ce poinct & article que nous appellons Mort,que i'appelle icy naiſſance,pluſieurs ſe perdent.Doncques ſi pour le premier enfantement,on eſt tant ſoucieux de trouuer les plus dextres & expertes ſaiges femmes que l'on ſaiche:Pour le ſecond,qui eſt la Mort,ne ſe doibt on trop plus trauailler,pour le recouurement des ſaiges & ſainctes perſonnes,qui bien ſcaichent adreſſer, & conduire a bon port,le fruict de ceſte ſeconde naiſſance qui va de ceſte vie en laultre,affin que la creature y peruienne ſans monſtruoſité,ou laideur difforme de peché, pour autant que l'erreur de ce ſecond enfantement eſt a iamais incorrigible & inemendable, & non le premier qui ſouuent eſt corrigé & racouſtré en ce mõde,auq̃l les deffaulx naturelz ſont q̃lque foys pour medicines,ou aultre moyen aydez & ſecourus.Et pourtãt a choſe de ſi grãde importãce, il me ſemble que c'eſt vng grãd aueugliſſemẽt,d'en eſtre tant negligens comme lon eſt,& ſi mal aduiſez. Si quelcun veult nauiguer ſus mer,ceſt choſe merueilleuſe de veoir les grans appareilz de victuailles & d'aultres choſes neceſſaires q̃ lon faict.Les gẽſdarmes & ſoudars,q̃lle prouiſion ſont ilz,pour

Digitized by Google

ſoy bien equipper? Auec quelle ſolicitude và le marchant es foires & marchez? Quel trauail & cõtinuel labeur obmect le laboureur, pour recueillir fruict de ſon agriculture? Quelle peine mettent les vngz a bien ſeruir, & les aultres a imperieuſement cõmander? Eſt il riens qu'on ne face pour entretenir noſtre ſanté corporelle? Certes tout ce que touche ou appartient au corps, nous le nous procurons auec vng ſoucieux eſmoy: mais de la chetifue Ame n'auõs cure ne ſoucy. Nous ſcauons treſbien que vng iour elle doibt naiſtre, & que au ſortir de ce ventre du corps n'auons penſe a luy appreſter draps ne lange, pour l'enueloper, qui ſont les bõnes oeuures ſans leſquelles on ne nous laiſſe au geron du Ciel entrer. Les bonnes oeuures certes ſont les riches veſtemens & dorez, deſquelz Dauid veult eſtre reueſtue la ſpirituelle eſpouſe. Ce ſont les robes deſq̃lles ſainct Pol deſire que ſoyons reueſtuz, affin que cheminons honneſtemẽt. Veillons donc & faiſons cõme la bõne Mere, que auant que venir au terme d'enfanter faict les preparatiues & appareilz de ſon enfanton. Ceſt appareil eſt la doctrine de biẽ mourir, que icy eſt appellée bien naiſtre. Appareillons nous donc vne chemiſe blanche d'innocence, Vng lange tainct de rouge, d'ardente charité. Vng cierge de cire, en blanche chaſteté. Vne coiffe d'eſperance. Vne cotte de foy, bãdée de vertuz, pour nous emmailloter. Vng corail de ſaigeſſe, pour nous reſiouyr le cueur. Et pour ce que la diuinité doibt alors eſtre noſtre Mere nourriſſe, & nous doibt alaicter de ſes treſdoulces mammelles de ſcience, & d'amour, nettoyons nous premierement, des ordures & maulx pris de nature, qui eſt le peché, le viel Adam, l'inclination de la chair, la rebellion cõtre l'eſperit. Lauons nous auec l'hermes, comme les enfanteletz qui pleurent en naiſſant. San

Digitized by Google

ctifions nous auec le Bapteſme de penitẽce,qui eſt le Bapteſme du ſainct eſprit.Et ſi durãt toute noſtre vie en ce monde nous faiſons vng tel appareil,quãd ce viendra a l'enfantemẽt de la Mort,nous naiſtrons,cõme naiſquirent les Sainctz,la Mort deſquelz appellons naiſſance,car alors commencerent ilz a viure. Et pource que ces appareilz,& prouiſiõs ne ſont faictes q̃ de biẽ peu de gens,tant ſommes en celà negligẽs,& n'à on ſoucy de pouuoir auoir pour le moins vng linceul ou ſuaire,pour au iour de la Mort y pouuoir eſtre enuelopẽ,ne d'eſtre reueſtu d'aulcunes robes quand l'ame ſe deſpouillera du corps,il me ſemble que ceſte tant ſotte nõchaillãce doibt eſtre grandement accuſée deuant Dieu & deuant les hõmes: auec le linceul ou ſuaire ou eſt enſepuely en terre le corps, affin que là tout ſoit mangé des vers. Et auec les robes de l'ame,ſi elles ſont de bonnes oeuures tyſſues,on entre en la gloire ſans fin pardurable,&de celà,l'erreur,on n'à ſoing ne cure.A ceſte cauſe pour inciter les viuans a faire prouiſion de telles robes & veſtemens,n'ay ſceu trouuer moyen plus excitatif,que de mettre en lumiere ces faces de Mort,pour obuier qu'il ne ſoit dit a noz ames,Comment eſtes vous icy venues,n'ayant la robe nuptialle? Mais ou trouuera on ces veſtemens? Certes a ceulx & a celles qui pour ne ſcauoir lire pourroient demeurer nudz,n'ayans la clef pour ouurir les theſors des ſainctes eſcriptures,& des bons Peres,ſont preſentées ces triſtes hiſtoires,leſquelles les aduiſeront d'emprunter habitz de ceulx,qui es coffres des liures,en ont a habõdance. Et ceſt emprunt ne ſera autant louable,a celluy qui l'emprun tera,que prouffitable au preſteur,& n'eſt ſi riche qui n'ayt indigence de telz veſtemens. Teſmoing ce qu'eſt eſcript en l'Apocalypſe au troiſieſme chapitre. Preparons nous donc

Digitized by Google

(dit ſainct Bernard en vng ſien ſermõ) & nous haſtõs d'aller au lieu plus ſeur, au champ plus fertile, au repas plus ſauoureux, affin que nous habitons ſans crainte, q̃ nous habondiõs ſans deffaulte, & ſans facherie ſoyons repeuz. Auquel lieu la Mort nous cõduira, quand celluy qui la vaincue la vouldra en nous faire mourir. Auquel ſoit gloire & honneur eternellement. Amen.

Digitized by Google

Formauit DOMINVS DEVS hominem de limo terræ, ad imaginē ſuam creauit illum, maſculum & fœminam creauit eos.

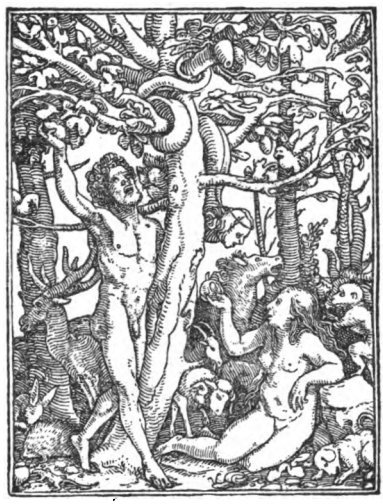
GENESIS I. & II.

DIEV, Ciel, Mer, Terre, procrea
De rien demonſtrant ſa puiſſance
Et puis de la terre crea
L'homme, & la femme a ſa ſemblance.

Digitized by Google

Quia audiſti vocem vxoris tuæ,& comediſti de ligno ex quo preceperam tibi ne comederes &c.

GENESIS III



ADAM fut par EVE deceu
Et contre DIEV mangea la pomme,
Dont tous deux ont la Mort receu,
Et depuis fut mortel tout homme.

C

Digitized by Google

Emiſit eum DOMINVS DEVS de Paradiſo voluptatis, vt operaretur terram de qua ſumptus eſt.

GENESIS III

DIEV chaſſa l'homme de plaiſir
Pour uiure au labeur de ſes mains:
Alors la Mort le uint ſaiſir,
Et conſequemment tous humains,

Digitized by Google

Maledicta terra in opere tuo, in laboribus comedes cunctis diebus vitæ tuæ, donec reuertaris &c.

GENESIS III

Mauldicte en ton labeur la terre.
En labeur ta uie useras,
Iusques que la Mort te soubterre.
Toy pouldre en pouldre tourneras.

Digitized by Google

Væ væ væ habitantibus in terra.
APOCALYPSIS VIII
Cuncta in quibus ſpiraculum vitæ eſt, mortua ſunt.
GENESIS VII

Malheureux qui uiuez au monde
Touſiours remplis d'aduerſitez,
Pour quelque bien qui uous abonde,
Serez tous de Mort uiſitez.

Digitized by Google

Moriatur ſacerdos magnus.
IOSVE XX
Et epiſcopatum eius accipiat alter.
PSALMISTA CVIII

Qui te cuydes immortel eſtre
Par Mort ſeras toſt depeſché,
Et combien que tu ſoys grand prebſtre,
Vng aultre aura ton Eueſché.

Digitized by Google

Diſpone domui tuæ, morieris enim tu, & non viues.
ISAIÆ XXXVIII
Ibi morieris, & ibi erit currus gloriæ tuæ.
ISAIÆ XXII.

De ta maiſon diſpoſeras
Comme de ton bien tranſitoire,
Car là ou mort repoſeras,
Seront les chariotz de ta gloire.

Digitized by Google

Sicut & rex hodie eſt,& cras morietur,nemo enim ex regibus aliud habuit.

ECCLESIASTICI X

Ainſi qu'auiourdhuy il eſt Roy,
Demain ſera en tombe cloſe.
Car Roy aulcun de ſon arroy
N'a ſceu emporter aultre choſe.

Digitized by Google

Væ qui iuſtificatis impium pro mu
neribus,& iuſtitiam iuſti auferti
ab eo.

ESAIE V

Mal pour uous qui iuſtifiez
L'inhumain,& plain de malice,
Et par dons le ſanctifiez,
Oſtant au iuſte ſa iuſtice.

Digitized by Google

Gradientes in ſuperbia
poteſt Deus humilia-
re.

DANIE. IIII

Qui marchez en pompe ſuperbe
La Mort vng iour uous pliera.
Cõme ſoubz uoz piedz ployez l'herbe,
Ainſi uous humiliera.

D

Digitized by Google

Mulieres opulentæ ſurgite,& audite vocem meam. Poſt dies,& annum,& vos conturbemini.

ISAIÆ XXXII

Leuez uous dames opulentes.
Ouyez la uoix des treſpaſſez.
Apres maintz ans & iours paſſez,
Serez troublées & doulentes.

Digitized by Google

Percutiam paſtorem,& diſpergentur oues.

XXVI MAR. XIIII

Le paſteur auſſi frapperay
Mitres & croſſes renuerſées.
Et lors quand ie l'attrapperay,
Seront ſes brebis diſperſées.

Digitized by Google

Princeps iuduetur mœrore. Et quiescere faciam superbiã potentium.

EZECHIE. VII

Vien, prince, auec moy, & delaisse
Honneurs mondains tost finissantz.
Seule suis qui, certes, abaisse
L'orgueil & pompe des puissantz.

Digitized by Google

.Ipſe morietur. Quia nõ habuit diſci-
plinam,& in multitudine ſtultitiæ
ſuæ decipietur.

PROVER. V

Il mourra,Car il n'a receu
En ſoy aulcune diſcipline,
Et au nombre ſera deceu
De folie qui le domine.

Digitized by Google

Laudaui magis mortuos quàm
viuentes.

ECCLE. IIII

I'ay touſiours les mortz plus loué
Que les uifz, eſquelz mal abonde,
Toutesfoys la Mort ma noué
Au ranc de ceulx qui ſont au monde

Digitized by Google

Quis eſt homo qui viuet,& non videbit mortem,eruet animã ſuam de manu inferi?

PSAL. LXXXVIII

Qui eſt celluy,tant ſoit grand homme,
Qui puiſſe uiure ſans mourir?
Et de la Mort,qui tout aſſomme,
Puiſſe ſon Ame recourir?

Digitized by Google

Ecce appropinquat hora.

MAT. XXVI

Tu uas au choeur dire tes heures
Priant Dieu pour toy, & ton proche.
Mais il fault ores que tu meures.
Voy tu pas l'heure qui approche?

Digitized by Google

Diſperdam iudicem de medio eius.

AMOS II

Du mylieu d'eulx uous oſteray
Iuges corrumpus par preſentz.
Point ne ſerez de Mort exemptz.
Car ailleurs uous tranſporteray.

Digitized by Google

Callidus vidit malum,& abſcõdit ſe innocens,pertranſijt,& afflictus eſt damno.

PROVER. XXII

L'homme cault a ueu la malice
Pour l'innocent faire obliger,
Et puis par uoye de iuſtice
Eſt uenu le pauure affliger.

Digitized by Google

Qui obturat aurem ſuam ad clamorem
pauperis,& ipſe clamabit,& non exau-
dietur.
PROVER. XXI

Les riches conſeillez touſiours,
Et aux pauures clouez l'oreille.
Vous crierez aux derniers iours,
Mais Dieu uous fera la pareille.

Digitized by Google

Væ qui dicitis malum bonum,& bonum malũ,
ponentes tenebras lucem,& lucem tenebras,
ponentes amarum dulce,& dulce in amarum.
ISAIÆ XV

Mal pour uous qui ainſi oſez
Le mal pour le bien nous blaſmer,
Et le bien pour mal expoſez,
Mettant auec le doulx l'amer.

Digitized by Google

Sum quidem & ego mortalis
homo.

SAP. VII

Ie porte le ſainct ſacrement
Cuidant le mourant ſecourir,
Qui mortel ſuis pareillement.
Et comme luy me fault mourir.

Digitized by Google

Sedentes in tenebris, & in vmbra mortis, vinctos in mendicitate.

PSAL. CVI

Toy qui n'as ſoucy, ny remord
Sinon de ta mendicité,
Tu ſierras a l'umbre de Mort
Pour t'ouſter de neceſſité.

Digitized by Google

Eſt via quæ videtur homini iuſta: nouiſſima autem eius deducunt hominem ad mortem.

PROVER. IIII

Telle uoye aux humains eſt bonne,
Et a l'homme treſiuſte ſemble.
Mais la fin d'elle a l'homme donne,
La Mort, qui tous pecheurs aſſemble,

Digitized by Google

Melior est mors quàm vita.

ECCLE. XXX

En peine ay veſcu longuement
Tant que nay plus de viure enuie,
Mais bien ie croy certainement,
Meilleure la Mort que la vie.

Digitized by Google

Medice,cura te
ipſum.

LVCE IIII

Tu congnoys bien la maladie
Pour le patient ſecourir,
Et ſi ne ſcais teſte eſtourdie,
Le mal dont tu deburas mourir.

F

Digitized by Google

Indica mihi ſi noſti omnia. Sciebas quòd naſciturus eſſes, & numerum dierum tuorum noueras?

IOB XXVIII

Tu dis par Amphibologie
Ce qu'aux aultres doibt aduenir.
Dy moy donc par Aſtrologie
Quand tu deburas a moy uenir?

Digitized by Google

Stulte hac nocte repetunt ani-
mam tuam, & quæ paraſti
cujus erunt?

LVCÆ XII

Ceſte nuict la Mort te prendra,
Et demain ſeras enchaſſé.
Mais dy moy, fol, a qui uiendra
Le bien que tu as amaſſé?

Digitized by Google

Qui congregat theſauros mendacij vanus & excors eſt, & impingetur ad laqueos mortis.

PROVER. XXI

Vain eſt cil qui amaſſera
Grandz biens, & treſors pour mentir,
La Mort l'en fera repentir.
Car en ſes lacz ſurpris ſera.

Digitized by Google

Qui volunt diuites fieri incidunt in laqueum diaboli,& desideria multa,& nociua, quæ mergunt homines in interitum.

I AD TIMO. VI

Pour acquerir des biens mondains
Vous entrez en tentation,
Qui uous met es perilz soubdains,
Et uous maine a perdition.

Digitized by Google

Subito morientur,& in media nocte turbabuntur populi,& auferent violentum absq; manu.

IOB XXXIIII

Peuples ſoubdain ſeſleueront
A lencontre de l'inhumain,
Et le uiolent oſteront
D'auec eulx ſans force de main.

Digitized by Google

Quoniam cùm interierit non ſumet ſecum omnia, neq; cum eo deſcēdet gloria eius.

PSAL. XLVIII

Auec ſoy rien n'emportera,
Mais qu'une foys la Mort le tombe,
Rien de ſa gloire n'oſtera,
Pour mettre auec ſoy en ſa tombe.

Digitized by Google

Spiritus meus attenuabitur, dies mei breuiabuntur, & ſolum mihi ſupereſt ſepulchrum.

IOB XVII

Mes eſperitz ſont attendriz,
Et ma uie ſ'en ua tout beau.
Las mes longz iours ſont amoindriz,
Plus ne me reſte qu'un tombeau.

Digitized by Google

Ducunt in bonis dies ſuos, &
in puncto ad inferna de-
ſcendunt.

IOB XXI

En biens mõdains leurs iours deſpendẽt
En uoluptez, & en triſteſſe,
Puis ſoubdain aux Enfers deſcendent,
Ou leur ioye paſſe en triſteſſe.

G

Digitized by Google

Me & te ſola mors ſepa
rabit.

RVTH. I

Amour qui unyz nous faict uiure,
En foy noz cueurs preparera,
Qui long temps ne nous pourra ſuyure,
Car la Mort nous ſeparera.

Digitized by Google

De lectulo ſuper quem aſcendiſti non deſcendes, ſed morte morieris.

IIII REG. I

Du lict ſus lequel as monté
Ne deſcendras a ton plaiſir.
Car Mort t'aura tantoſt dompté,
Et en brief te uiendra ſaiſir.

Digitized by Google

Venite ad me qui onerati
eſtis.

MATTH. XI

Venez, & apres moy marchez
Vous qui eſtes par trop charge.
Ceſt aſſez ſuiuy les marchez:
Vous ſerez par moy decharge.

Digitized by Google

In ſudore vultus tui veſceris pane tuo.

GENE. I

A la ſueur de ton uiſaige
Tu gaigneras ta pauure uie.
Apres long trauaíl,& uſaige,
Voicy la Mort qui te conuie.

Digitized by Google

Homo natus de muliere, breui viuens tempore repletur multis miſeriis, qui quaſi flos egreditur, & conteritur, & fugit velut vmbra.

IOB XIIII

Tout homme de la femme yſſant
Remply de miſere, & d'encombre,
Ainſi que fleur toſt finiſſant.
Sort & puis fuyt comme faict l'umbre.

Digitized by Google

Omnes ſtabimus ante tribunal domini.
ROMA. XIIII
Vigilate,& orate,quia neſcitis qua hora
venturus ſit dominus.
MAT. XXIIII

Deuant le troſne du grand iuge
Chaſcun de ſoy compte rendra
Pourtant ueillez,qu'il ne uous iuge.
Car ne ſcauez quand il uiendra.

Digitized by Google

Memorare nouiſſima,& in æternum non peccabis.

ECCLE. VII

Si tu ueulx uiure ſans peché
Voy ceſte imaige a tous propos,
Et point ne ſeras empeſché,
Quand tu t'en iras a repos.

Digitized by Google

FIGVRES DE LA MORT moralement deſcriptes, & depeinctes ſelon l'authorité de l'ſcriptu re, & des ſainctz Pe res.

Chapitre premier de la premiere figurée face de Mort.

QVi eſt ce, qui à laiſſé la Pierre angulaire? diſt Iob. Sus leſq̃lles parolles fault noter que la pierre eſt dicte en Latin lapis, qui ſelon ſon ethimologie, vient de leſion de pied. Car aux cheminãs quelque foys ſe rencontrent les pierres, & par l'offendicule q̃lles font aux piedz, ſouuent font trebucher les gens. Qui nous figure la Mort, qui ainſi a l'improueu les cheminãs tant plus rudemẽt frappe, & proſterne, d'autãt qu'elle les trouue plus aſſeurez, & non aduiſez. Or la pierre angulaire eſt faicte en ſorte, que en quelque ſorte qu'elle tombe, elle demeure droicte, a cauſe de ſon equalité. Auſſi la Mort pareillemẽt eſgallemẽt tombante, eſgalle auſſi toutes puiſſances, richeſſes, haultainetez, & delices en vng coup les deſrompant. Et n'eſt qui puiſſe a ſon impetuoſité reſiſter. Comme il eſt figuré par Daniel là, ou il veit la ſtatue de Nabuchodonoſor. Le chef de laquelle eſtoit dor, les bras & la poictrine dargẽt, le corps ou le vẽtre darain, les cuyſſes de fer, & auoit les piedz faictz ſeullement de fange. Sẽſuyt apres. Il ya vne pierre de la mõtaigne taillée

Iob. 38.

Daniel 2.

H

ſans mains,& frappée la ſtarue par les piedz fut briſee,& reduicte en cendres. Qui n'eſt aultre choſe,que la figure d'ung gran I riche homme ayant la teſte dor par la nobleſſe de ſon ſang,& lignaige. Les bras,& poictrine dargent par la grãde richeſſe, quil à acquiſe par ſoucy & trauail. Le corps,& le vẽtre,qui eſt d'arain,ſ'entend le renom qu'il à, Car larain eſt ſonoreux. Par les cuyſſes de fer eſt denotee la puiſſance,& force qu'il à. Mais le pied de terre,& de fange,nous ſignifie ſa mortalite. La pierre eſt taillee de la montaigne de diuine iuſtice. Eſt aſcauoir humaine Mort,laquelle n'eſt fabriquée de la main de Dieu. Car Dieu n'à faict la Mort,& ne ſe delecte en la perdition des viuans: mais ce ſont noz miſerables premiers parentz,qui luy ont donné celle force. Laquelle frapparit a l'improueu les hommes,rend tous trebuchant. Car ſon impetuoſite eſt tant incertaine en ſa maniere de faire,& en quel lieu,& en quel tẽps elle doibt aduenir,que humaine prudẽce eſt inſuffiſante d'y pouuoir obuier. Parquoy ſainct Auguſtin diſoit. Celle opportune Mort en mille ſortes tous les iours rauit les hommes. Car elle opprime ceſtuy par fiebure,& ceſt aultre par douleurs. Ceſtuy eſt conſumé par famine. Laultre eſtainct par ſoif. La Mort ſuffocque l'un en caue. Laultre elle deſtruict en flammes. Elle occiſt l'un au Gibet. Laultre par les dentz des beſtes ſauluaiges. Laultre par fer,& laultre par venin. Par ainſi la Mort par tous moyens contrainct l'humaine vie finir miſerablement. Et ſur toutes les miſeres ceſt choſe miſerabiliſſime de ne veoir riens plus certain,que la Mort,& riens plus incertain,que de l'heure qu'elle doibt venir.

Augu. in ſoliło.

Chapitre de la ſeconde face de la Mort morallement depaincte.

Digitized by Google

IL ſ'eſt faict,dict le liure des roys,cornes de fer.Il ſault ſcauoir,que nature à ſi bien proueu aux beſtes pour leur defenſion,que au lieu des armes, de quoy elles ne ſcauent vſer,elle â baillé a celles, qui n'ont dentz pour mordre,cornes pour ferir,& ſignammẽt à dõné deux cornes aux beſtes pour ferir de tous coſtez. Ainſi la Mort beſte cornue,armée de deux treſaigues cornes, affin qu'elle fiere a dextre & a ſeneſtre,ceſt a dire,affin que ieunes & vieulx,pouures & riches meurtriſſe de ſes attainctes,tient indifferamment vng chaſcun ſoubz ſa puiſſance & force,ce que veit en figure Daniel eſtant a Suze deuant la porte du palus,ou il veit le Mouton ayant haultes cornes,& l'une plus haulte que l'aultre:& ventilloyãt ſes cornes contre Orient,& cõtre occidẽt,contre Mydi,& cõtre Septentrion, & toutes les beſtes ne luy pouuoyent reſiſter:qui n'eſt aultre choſe,que la figure de celle Mort,qui à deux cornes. Et ſi lon en euite l'une,lon ne peult fuyr l'aultre.Elle frappe en Oriẽt, c'eſt aſcauoir en l'eage puerile,& en l'Auſtralle region,qui eſt en la iuuentude immunde & chaleureuſe.Elle frappe auſſi en Septentrion froid & ſec,qui eſt en la vieilleſſe. Puis en Occident.Car aulcuns iuſques a decrepite elle attend,& ceulx là fiert plus moleſtement daultant que plus l'ont precedée,gemiſſemens & douleurs,de la ſalut nõ eſperée. Et a ce propos diſoit Seneq̃.Il y à aultres genres de mortz qui ſont meſlez d'eſperance. La malladie à faict ſon cours quelque foys linflammation ſeſtainct. La mer reiecte hors pluſieurs quelle auoit englouty.Le Cheuallier reuocque ſouuent le couſteau du chef de celluy quil vouloit occir. Mais de celluy lequel decrepite cõduict a la Mort,n'à choſe en quoy il eſpere.Mais le bon Seneque en ſon liure des naturelles q̃ſtions baille vng

3. Reg. 22.

Daniel 3.

Digitized by Google

bon remede pour n'eſtre cõſterné au dur poinct de la Mort, diſant. Fais que la Mort te ſoit familiere par cogitation, affin que ſi ainſi le permect fortune, que tu ne la puiſſe ſeullement attendre, mais que auſſi hardiment luy voiſe audeuant.

Chapitre de la tierce face de la Mort.

S'Il les larrons, & malfaicteurs ſe ſcauoient transformer, & deſguiſer es lieux, ou ilz ont faict le mal, ſouuẽtesfois ilz euiteroiẽt le Gibet, ou les peines de iuſtice. Mais nous voyons cõmunement aduenir, qu'ilz ſont touſiours pris a l'improueu, & que le peché les maine ainſi, que la plus part d'iceulx ſe viennent bruler a la chandelle. Semblablemẽt ſi les pecheurs de ce mõde, apres ce, qu'ilz ont offencé Dieu, ſe ſcauoient transformer, & tranſporter de peché par penitence a grace, l'eternel Iuge ne les recongnoiſtroit pour les condemner aux eternelles peines. Mais pource qu'ilz ſe confient a leur ieuneſſe, & ſanté corporelle, ou a leurs biens temporelz, la main du iuge par ſon bourreau, ou ſergẽt, c'eſt a dire par la Mort, les ſurprẽt alors, qu'ilz penſoient eſtre les plus aſſeurez. Ainſi en print il au
Daniel 5. roy Balthaſar. Lequel, comme recite Daniel, feit vng grand banquet a ſes gẽtilzhõmes, abuſant des vaiſſeaulx du Tẽple, eſquelz il donnoit a boire a ſes concubines, & a celle heure apparut vne main eſcripuãte en la muraille de ſon Palaix, ces troys motz. Mane Thethel Phares. Laquelle viſion eſtonna ſi fort le Roy, qu'il feit appeller tous les Magiciens Caldees, & deuineurs de ſon royaulme leur promettãt grandz dons, ſ'ilz luy expoſoient le ſens de celle eſcripture. Mais tous ces enchãteurs ny entẽdoient riens. Finablemẽt Daniel là amenẽ

Digitized by Google

les exposa en ceste sorte. Mane, c'est a dire, ton Royaulme est denombre, o Roy, pour te dõner a entendre que le nombre des iours de ton regne est accõply. Thethel, veult a dire, que tu es mys es ballances, & te es trouué treslegier. Phares signifie diuise. Pour monstrer que ton regne sera diuisé, & donné a ceulx de Perse, & de Mede. Et cela fut accomply la nuict suyuante, ainsi que dict le Maistre des histoires. Mais quelle figure, & face de Mort nous baille ce Balthasar, qui est interpreté, Turbation, & designe le pecheur ingrat, duquel Dieu a long temps attendue la conuersion, & ne s'est conuerty. A cause dequoy la diuine sentence irritée enuoye contre son chef perturbation. Pource qu'il abuse des vaisseaulx du Temple. Car il employe la memoire, la voulenté, & l'intelligence aux voluptez, & terriennes delectations, lesquelles debuoient estre occupées aux biens spirituelz, & celestés cõtemplations. Mais quand il pense viure plus seurement, & plus heureusement, & florissant en ieunesse, enuironné de delices, plaisirs, & prosperitez de corps, & de biens, la Mort repentine ruant sus la fallace & fugitiue esperance, sus laquelle le miserable se fondoit, la brise, & abolly. Et alors ce chetif Balthasar, c'est a dire le Pecheur, preuenu de ceste non preueue perturbation, faict venir a luy les Caldees, c'est ascauoir les medecins, leur promettãt grand salaire, s'ilz le peuuẽt preseruer de la Mort. Mais tous les medecins, ne toutes les drogues, ne peuuent exposer la cause de celle escripte malladie au mur de son corps, & ne scaiuent resister que la Mort, là enuoyée, ne face son office. Car Daniel, c'est a dire la diuine sentence, & irreuocable diffinitiõ, sera executée. Par ainsi est dict, que le nombre du regne est nombré, pour ce que accomply est le terme de ce pecheur, qui ne s'est amendé, Combien que Dieu l'ait lon-

guement attendu. Et ſi eſt mys a la balance de l'examen, ou il eſt trouué eſtre fort amoindry. Car il n'à éu cure de garder l'image de ſon Createur, & les talentz a luy commis, qui ſont la memoire, intelligence, & la voulente, il les à diſſipées ſans en faire gaing, ne prouffit ſpirituel, bien qu'il ſceut que le Seigneur, qui les luy auoit baillées, en attẽdoit la ſpirituelle vſure. Et pource la ſentẽce diuine eſt donnée contre luy, que ſon royaulme ſoit diuiſe, c'eſt a dire ſon corps, qui eſt en deux regions, c'eſt aſcauoir, en la ſpirituelle & corporelle que ſont l'Ame, & le Corps: dont vne part en ſera dõnée aux vers qui ſera le Corps pour le rouger, Et l'Ame au feu d'Enfer, pour y eſtre perpetuellement tormentée, qui eſt la face de Mort treshorrible, de laquelle Dieu nous vueille preſeruer, & laquelle on doibt craindre a veoir.

Chapitre de la quarte face de Mort.

ENuoyez les faulx. Car les moiſſons ſont meures, dict Iohel, au bon agriculteur, qui ne laiſſe ſon champ oyſif quand il voit le temps venu qu'il fault recueillir les grains. Car, apres ce qu'il en à leue le fromẽt, il y ſeme Raues, ou aultres choſes aptes a croiſtre. Parquoy il eſt ſoliciteux, de moiſſonner les bledz, quand ilz meuriſſent. Pareillement l'Agriculteur de ceſte preſente vie eſt Dieu, & vng chaſcun de nous eſt la moiſſon, qui doibt en ce champ fructifier. Nous voyons que les ſemences ſont laiſsées au champ iuſques au temps de moiſſon, & alors ſont faulchées auec la faulx, & ne les y laiſſe on plus, & les meures ſont auec les non meures moiſſonnées. Or, pour parler a propos. Dieu en ceſte vie nous cõcede le temps de moiſſon-

Digitized by Google

ner,affin que venans a la meurée moiſſon,ſoyons remis es greniers du Seigneur,c'eſt aſcauoir en la vie eternelle, & ne ſoyons tranſmis auec les pailles pour brusler.Et ſi nous ne produiſions fruict en temps deu,la diuine iuſtice ne nous permettra plus demeurer en ce champ:mais auec la faucille de la Mort nous fauchera du champ de ceſte preſente vie, ſoit que nous ayons produict doulx,ou aigres faictz. Celà bien preueit ſainct Iehan en ſon Apocalypſe quād en viſion luy fut monſtré vng Ange,auquel fut cōmandé,qu'il moiſ- Apo.14.
ſonnaſt.Pource que les bledz eltoient meurs.Venue(dict il) eſt l'heure qu'il fault moiſſōner.Et il miſt ſa Faucille en terre, & moiſſonna. Et là ſ'enſuyt enapres. Et l'aultre ſortiſt qui auoit vne Faulx aigue,& l'Ange,qui auoit la puiſſance ſus le feu,dict a celluy,qui auoit la faulx.Metz dict il,la faulx aigue, & vendāge les bourgeons de la vigne.Ce qu'il feit,& ce qu'il vendangea,il le miſt au lāc de l'ire de Dieu. Que nous ſignifie,ou figure ceſte Faulx,ſinon la Mort humaine:& a bonne raiſon.Car combien que les eſpicz des bledz quand ilz ſont au champ ſoient l'ung plus grand que laultre,& plus longs, ou plus gros,toutesfois vers la racine pour le couper de la faucille ſont trouuez tous eſgaulx.Et ainſi faict la Mort aux humains.Car iacoit ce que au champ d'humaine vie,l'ung ſoit plus hault,plus excellent que laultre par la grandeur de nobleſſe,ou de richeſſe,toutesfois la Mort en les moiſſonnāt & les reduiſant en Gerbes, ſi quelcun les aduiſe bien,il les trouuera tous eſgaulx. Nous en auōs l'exemple en Diogene, qui ne peult trouuer aulcune difference entre les os des nobles,& ignobles. Dont ie prens la premiere Faucille pour la Mort des iuſtes,qui au champ de ceſte preſente vie,entre les buiſſons d'aduerſitez labourans ſont eſprouuez, puis para-

Digitized by Google

uenuz a parfaicte maturité, ſont moiſſonnez, affin qu'ilz ne ſoyent plus ſubiectz aux dangers des tempeſtes, & greſles de ce monde : & affin que la chaleur ne leur tombe deſſus. Et la Mort de telz eſt precieuſe deuant Dieu. Quant a l'aultre Ange tenãt la faulx tant aigue, qui moiſſonne les bourgeons de la vigne, c'eſt la Mort des pecheurs, de laq̃lle le Pſalmiſte dict. La Mort des pecheurs eſt mauluaiſe. Et c'eſt le Diable, qui à la puiſſance ſus le feu eternel, que Dieu luy a baillée, & que par la permiſſion de Dieu commande les pecheurs eſtre vendengez, & eſtre rauiz de la vigne de ceſte preſente vie, c'eſt aſcauoir quand ilz ont accomply leur malice, quand en temps deu, & attendu au lieu de produire doulx raiſins, ont produict ameres Lambruſques, perſeuerans en iniquité, & malice ſans cõtrition ne repentãce, & faulchez de la vigne, ſont gettez au lac Infernal, ou ilz ſeront foullez, & leurs ope-
Augu. 1. ouleſ. rations eſtainctes. Parquoy bien diſoit de telz ſainct Auguſtin, C'eſt la peine de peché treſiuſte, que vng chaſcun perde ce, de quoy il n'a bien voulu vſer. Car qui n'a faict fruict en ce monde, dequoy ſert il, que pour le coupper, & mettre au feu?

Chapitre de la cinquieſme figurée face de la Mort.

Mat. 24. NOn ſans grande figurée ſimilitude de la Mort eſt il eſcript en ſainct Matthieu. Comme ſort l'eſclair du tonnerre en Orient. Et fault entẽdre, que c'eſt vne meſme cauſe de l'eſclair, & du tonnerre, & quaſi vne meſme choſe: mais elle eſt apperceue par deux ſentimens. C'eſt aſcauoir de l'ouye, & de la veue: & l'eſclair eſt plus toſt veu, que le tonnerre n'eſt ouy. Mais toutesfoys ilz viennent

viennent tous deux enſemble. Et ceſte priorité ne vient que de la partie du ſentiment. Car l'eſpece viſible eſt plus toſt multipliée, que lentẽdible, cõme on le veoit par experiẽce, quand on frappe d'ung grand coup quelque choſe, le coup eſt plus toſt veu, que le ſon du coup n'eſt apperceu de ceulx, qui ſont de là loingtains. Ainſi eſt il du tonnoirre, & de l'eſclair & fulguration d'icelluy. Mais q̃lque fois le tõnerre, & l'eſclair frappent tout en vng coup, & alors il eſt fort dãgereux. Car c'eſt ſigne, qu'il eſt pres de nous. Par ainſi nõ ſans cauſe la ſaincte eſcripture appelle la Mort fulguratiõ, Car le cours de l'eſclair eſt D'oriẽt en Occident. Et le cours de la Mort eſt de la natiuité iuſques a la fin. Pourtant ceſte Mort eſt ſemblable a ce, que leſcripture crie. Car quand elle dict. Il eſt eſtably a tous les hõmes de mourir vne ſoys, Nous voyons cõtinuellemẽt ceſte fouldre frapper ceſtuy, & ceſtuy cy. Mais nous ne oyõs la voix du diſant. Tu mourras, & ne viuras. Et pourtant en aulcune facon ne croyons que debuons mourir. Cõme on le voit par exemple de celluy, qui eſt en vne nauire, & obuie a vne aultre, qui eſt nauigante ſur mer, & luy ſemble que la ſienne ne ſe bouge, & que laultre face ſeullemẽt chemin, combien que toutes deux voiſent auſſi toſt l'une q̃ l'aultre. Ainſi les hommes en la chair, viuans ſelon la chair voyent continuellement le decours, & fin de la vie preſente vers chaſcun. Et toutesfois ilz pẽſent eſtre ĩmortelz. Mais c'eſt alors choſe fort perilleuſe, quãd la Mort eſt tout enſemble ouye & veue. Car on n'y peult pourueoir. Semblablemẽt c'eſt choſe fort dangereuſe quand le pecheur ne oit la diuine eſcripture en ſa vie, mais attend experimenter quand la Mort ſoubdaine le viendra frapper. Car alors n'y pourra il donner remede, cõme dict Seneque. O toy incenſe, & oublieur de ta fragilité,

Digitized by Google

Exodi.9. si tu crains la Mort quand il tonne,& non deuant. Nous en liſons vne belle figure en Exode là ou il eſt eſcript,que par toute l'Egypte furent faictz des tõnerres,& des eſclairs meſlez de feu auec de greſle,& de tempeſte. Et les iumentz,qui furent trouuées hors les maiſons, ſont mortes. Or l'Egypte eſt interpretée tenebres,qui nous repreſente l'aueugliſſemẽt des pecheurs ayans yeulx,& nõ voyans. Certes les ſoubdains tonnerres & fouldres,ſont faictes quãd auec la mortelle infirmité,la gehaine d'Enfer les ſurprent. Et pource que hors des maiſons de penitẽce ilz ſont trouuez vagans par les champs de vanité de ceſte vie preſente,pourriſſans cõme iumẽtz aux fumiers de la chair,deſcendãt ſur eulx la tempeſte de repẽtine Mort,ſoubdain ſont eſtainctz. Et des Diables moleſtez ſont rauis a l'heure de la Mort. Dont ſainct Gregoire a ce propos diſoit. L'antique ennemy pour rauir les ames des pecheurs au temps de la Mort desbride la violẽce de cruaulté,& ceulx que viuans il à trompé par flateries,ſencrudeliſſant les rauit mourans. Bien debuons nous donc ouyr le tonnerre de la ſacree eſcripture diſant. Là ou ie te trouueray,ie te iugeray. Pourtant nous enſeigne le Saige a conſiderer noz derniers iours,affin que ne pechons,mais ſoyons touſiours preparez. Parquoy diſoit ſainct Gregoire. Qui cõſidere coment il ſera a la Mort,ſe tiendra deſià pour mort.

Grego. lib.6. mira.

Grego. 12.mora.

Chapitre de la ſixieſme figurée face de la Mort.

Neemie.3 LIſant ce qu'eſt eſcript en Neemie le Prophete. Le peuple eſt congregé deuant la porte des eaues, I'ay ſus celà contemplé,qu'il n'y à aulcune voye tant longue,qui par continuation de cheminer,

Digitized by Google

ne ſoit quelquefois acheuée, mais quelle aye quelque bout, ou fin. Semblablemẽt ceſte preſente vie, c'eſt vne voye entre deux poinctz enclose & terminée, c'eſt aſcauoir entre la natiuité, & la Mort. Et pourtãt nous ſommes tous viateurs, dont il nous fault venir au terme, & a la porte, c'eſt aſcauoir a la Mort, qui eſt dicte la fin de la preſente vie, & le cõmencemẽt de la ſubſequente. Il eſt bien vray, que quelque fois la porte eſt ardue. Et pource qu'elle eſt eſtroicte, il fault les entrãs par icelle eſtre deſchargez, & agilles, affin que pour le faix de quelque choſe empeſchez ne puiſſions entrer, & que ſoyons forclos. Plus ſpirituellement parlant aux fidelles, deſirans la vie future, Il leur fault entrer par la porte de la Mort de bon gré, & ſe preparer en la vie tellemẽt, que au iour du paſſaige ſ'eſtre deſchargé des pechez du Diable, qui eſt appreſté pour alors macter, & oppreſſer les pecheurs, leſquelz il trouuera occupez de la peſãteur de peche. Parquoy diſoit Iob. Loing ſeront faictz ſes filz de ſalut, & ſeront briſez a la porte. Et de cecy nous en baille vne figure Hieremie là, ou il recite noſtre Seigneur auoir dict. Gardez vos ames, & ne veuillez porter charges, ou faix au iour du Sabbat, & ne les mettez dedãs les portes de Ieruſalem. Et puis il adiouſte. Ne mettez les charges par les portes de ceſte Cité. Au iour du Sabbat entrerõt par icelles les Princes du royaulme ſe ſeans ſur le ſiege de Dauid hõme de Iudée. Le iour du Sabbat nous repreſente le repos, & le iour, qui eſt le dernier de la ſepmaine, c'eſt a dire le dernier iour de l'hõme, le iour de la Mort, Auql ne fauldra trouuer l'homme chargé de pondereux fardeaulx. Car alors ſont difficiles a deſcharger. Mal ſe peult l'hõme alors cõfeſſer & alleger ſon ame de peché. A ceſte cauſe nous enſeigne noſtre ſeigneur. Priez que voſtre fuitte ne ſoit faicte en hyuer,

Hiere. 17.

Digitized by Google

ou au iour du Sabbat,il nous fault vng iour entrer par leſtroicte & arduę porte de la Mort humaine,qui eſt de ſi grande eſtroiſſeur,que ſi au parauant ne ſont mys ius les faix de peché,nul peult par icelle liberallement entrer,dont diſoit ce moral Seneque.Si nous voulõs eſtre heureux,ſi ne des Dieux ne des hõmes,ne des choſes ne voulons auoir crainte,deſpriſons fortune promettãte choſes ſuperflues.Et quand Ieremie dict.Par celle porte entreront les Roys,c'eſt a entendre,que qui auront bien veſcu,& qui auront regne ſus les vices par confeſſion,ſe deſchargeans de la peſanteur de peché entrant par ceſte porte de Mort a tous cõmune,habiterõt celle celeſte Cité de Ieruſalem,interpretée viſion de paix:& ne ſeront confunduz,cõme dict le Pſalmiſte,quand ilz parlerõt a leurs ennemys a la porte.

Chapitre de la ſeptieſme figurée face de Mort.

LEs mondains quelque grande cõpaignie de gens qu'ilz ayent,ou quelque grande volupté,qui les puiſſe delecter,ſont a toutes heures melancoliqs, triſtes,& faſchez.Et n'orriez dire entre eulx aultre propos,que, Ie vouldrois eſtre mort. Ie me repens d'auoir faict cela.Le meſchãt,n'eſt il pas bien ingrat?Mauldict ſoit le monde,& qui ſ'y fiera. Ie ne veulx plus hanter perſonne. Iamais ie ne me fieray plus a nully.Et telz ou plus eſtranges,& deſeſperez propos entendrez vous tous les iours de ceulx, qui non en Dieu,mais es hõmes,mettent leur cõfidence,conſolation,& amour.Parquoy de telles gens eſt dict par le Pſalmiſte.Ilz ont erré en ſolitude,& n'ont congneu la voye de la Cité.Et certes celle voye eſt fort difficile & perilleuſe,en la-

Pſal.106.

Digitized by Google

quelle on trouue en ſolitude vng paſſaige doubteux,deuiãt, & incõgneu. Car q̃lquè foys le viateur prenant ce chemin ſe deuie du droict chemin.& n'y ſcait plus reuenir. Et ce pẽdãt eſt en dãger,d'eſtre occis,ou des larrõs,ou des beſtes ſauluaiges.Parquoy doibt l'hõme prendre en tel paſſaige q̃lq̃ guyde,& iamais ne l'habãdõner.N'eſt point a voſtre aduis,ceſte p̃ſente vie doubteuſe,Car ſi au pas de la Mort.iamais elle ne peult par droicte voye eſtre trouuée,ce teſmoignãt Iob,qui dict.Ie ne retourneray iamais par le ſentier,ou ie paſſe.Nous debuõs dõc ſuyure le cõducteur,& celluy bien ſaichãt le chemin,c'eſt aſcauoir noſtre ſeigñr auq̃l ce recitant ſainct Marc, fut dict.Maiſtre,nous ſcauons que tu es veritable,& la voye de Dieu en verité enſeignes.Aultremẽt deuyeriõs de la voye de rectitude,& ſerions pris de ce treſeruel larron,qui nous enuironne nuict & iour pour nous deuorer.Ce que nous a eſté tresbien figuré au liure des Nombres quand les enfans d'Iſrael ne voulãs a l'entrée de la terre de promiſſion ſuyure Moyſe,perirẽt par diuers ſupplices.Ainſi ne voulans ſuyuir la voye de penitẽce a no⁹ mõſtrée par IESVCHRIST au pas incõgneu de l'horrible Mort,cheminãs par les deſers, & ſolitude de ce monde ſommes en danger de tomber entre les cruelz larrõs,& beſtes ſauluaiges. A ce propos ſainct Bernard.O Ame(dict il)que ce ſera de celle peur quand auoir laiſſé toutes choſes,la preſence deſquelles t'eſt tant plaiſante, ſeulle tu entreras,en vne a toy totallemẽt incõgneue regiõn là,ou tu verras vne treſaffreuſe cõpaignie,qui te viendra au deuãt.Qui eſt ce qui au iour d'une telle neceſſité te ſourdra? Qui te defendra des rugiſſans Lyons preparez a la viande? Qui te conſolera? Qui eſt ce qui te guydera? Et il ſenſuit.Eſlis toy dõcques ce tien amy plus que tous tes amys. Leq̃l apres

Iob.16.

Nu.14.

In lib. medit.

que toutes choſes te ſeront eſte ſubſtraictes,ſeul te gardera la foy au iour de ta ſepulture.Et te conduira par chemin incõgneu,te menãt a la place de la ſupernelle Syon,& là te colloquera auec les Anges deuant la face de la maieſté diuine.

Chapitre de la huictieſme figurée imaige de la Mort.

Iudi.15.

ON lict au liure des Iuges cecy. Il habite en la ſpelunque,ou foſſe,demonſtrant que vng cheminãt par les neiges en temps clair,quand le ſoleil luyt ſus icelles,puis arriué a la maiſon,ou au logis,il ne voit plus rien. Et la raiſon eſt,Car celle blãcheur excellẽte faict ſi grande diſgregation aux yeulx,& laiſſe vne fantaſme de tãt de clartez,qu'il ne peult veoir aultre choſe.Mais quãd il entre en la maiſon ou bien en obſcure foſſe,il luy ſemble auoir touſiours deuant ſes yeulx celle clarté. Dont il eſt fort dãgereux ſi dedans la maiſon,ou la foſſe à quelque mauluais pas,qu'il ne ſe dommaige en tresbuchant.Et n'y à meilleur remede,fors de demeurer là vng eſpace de temps iuſques a ce,que la fantaſme de celle clarté ſoit euadée.Applicant cecy au ſens ſpirituel. Nous prendrons les neiges pour les proſperitez de la vie preſente,& a bonne raiſon. Car quand les neiges ſont cõglutinées,elles apparoiſſent tresblanches & reluiſantes. Et puis quand le vent Auſtral leur vient courir ſus, elles deuiẽnent tres ſales,& ordes. Ainſi les proſperitez de ce monde,tandis quelles adherent a l'homme,elles apparoiſſent tres claires,belles,& reluiſantes. Mais la fortune contrariant par la volubilité de ſa Roue,ſont cõuerties en gemiſſemẽs,& en pleurs.Et pource les longuemẽt cheminãs par icelles ſont

Digitized by Google

ſi fort aueuglez au cueur,& en l'affection, que quand ilz doibuent entrer au logis de la vie future,par la Mort ilz n'y voyent rien,& ne ſcaiuent ou ilz vont. Ilz ont vne fantaſme ſi imprimée en leurs penſees,que quaſi elle ne ſe peult effacer par la Mort tenebreuſe & obſcure. Ilz ne peuuent aduiſer la ſoubdaineté de la Mort,ne les perilz Infernaulx, ne la crainte du Iuge. Et briefuemẽt ne peuuent rien penſer,fors la felicité de ceſte vie mortalle,tant tiennent ilz les piedz en la foſſe,& l'Ame en la peine d'Enfer. Et pourtãt faict Gregoire ſus celà que dict Iob,Mes iours ſont paſſez plus legierement,que la toille n'eſt couppée du tiſſerand,dict:qu'il n'eſt riens a quoy moins penſent les liõmes. Car encores que la Mort les tienne par le collet,Ilz ne la croyent ſus eulx aduenir. Ainſi par ces vaines & fantaſtiques illuſions mondaines l'hõme preuenu ne peult entendre a ſon ſalut. Et le ſouuerain remede pour cecy eſt de penſer entẽtifuemẽt,& auec lõgue pauſe le diuin logis,c'eſt aſcauoir la Mort,par la foſſe & obſcure maiſon. De là cõgnoiſtra lon que vault la põpe du mõde,ſa gloire, ſa richeſſe,& ſes delices. Et qui deſpriſera & meſcongnoiſtra toutes ces choſes,cõgnoiſtra Dieu. Ainſi en print il au bon Helie,qui demeura a la porte de la foſſe obſeruãt,& ſpeculãt. Et premieremẽt paſſa vng vent briſant pierres,& là n'eſtoit noſtre Seigneur. Secõdemẽt paſſa vne cõmotion de terre,& là n'eſtoit noſtre Seignr. Tiercemẽt paſſa le feu,& la n'eſtoit noſtre Seignr. Quartemẽt paſſa vng ſiflet d'une doulce aure, & auec elle eſtoit noſtre Seigneur. Et Helias veit le ſeigneur, & ilz ont parle enſemble DIEV & Helie. Or pour parler a noſtre propos par Helie, qui eſt dict voyant, eſt deſigné vng prouide Chreſtien,qui ſe cõgnoiſſant mortel touſiours ſpecule a la Mort,Et pource q̃ ſon terme eſt incertain,il ſe

3.Reg.19.

Digitized by Google

diſpoſe touſiours pour la recepuoir, comme ſi a toute heure elle debuoit a luy venir. Et a vng ainſi diſpoſe la Mort ne peult amener perturbation. Pourtant diſoit Seneque. Nul de nous ne ſcait combien ſon terme eſt pres. Ainſi donc formons noſtre couraige, cõme ſi lon eſtoit venu a l'extremité. Car nul ne recoit la Mort ioyeuſement ſinon celluy, qui ſ'y eſt preparé a la recepuoir au parauãt par lõgue ſpeculation. Et ſi ainſi nous nous preparons de bonne heure, il n'eſt vent d'orgueil ne tremblement de terre par ire eſmeue, ne feu de couuoitiſe, qui nous puiſſe dommager. Mais pour le dernier on verra la doulce allaine de la ſuauité de ſaincte eſcripture là ou Dieu parlera ſalutaires documentz, par leſquelz apperrement on verra ce qu'eſt a fuyr, & ce qu'on doibt ſuyure, ſans ce que les plaiſirs tranſitoires puiſſent les yeulx de la penſee eſtre aueuglee par aulcune diſgregation. Dieu nous doint la grace a tous de ſi bien a ces faces de Mort penſer, & ſi intentifuement les mirer & aduiſer, que quand la Mort par le vouloir de Dieu nous viendra prendre, que aſſeurez de celluy, qui d'elle à triumphé, nous puiſſions ainſi triumpher d'elle, que par le merite de ce triumphãt Chariot de la Croix puiſſions paruenir en celle vie, ou la Mort n'à plus puiſſance ne vertu. Amen.

Laus Deo.

Digitized by Google

Les diuerſes Mors

DES BONS, ET DES mauluais du uiel,& nouueau Teſtament.

OVltre les funebres figures de Mort,tant effrayeuſes aux mauluais, auec le pinceau de l'eſcripture ſerõt icy repreſentées les Mortz des iuſtes,& iniques,a l'imitatiõ de Lucian, qui en ſon dialogue des imaiges dict,Que pour depeindre vne parfaicte beaulté de femme, ne fault que reuocquer deuant les yeulx de la memoire les particulieres beaultez d'ung chaſcun membre feminin cà,& là,par les excellentz peinctres antiquement pourtraictes.Semblablement en ce petit tableau ſeront tracées toutes les belles,& laides Mortz de la Bible,deſq̃lles les lectrez en pourrõt cõprendre hiſtoires dignes d'eſtre aux illiterez cõiquées,Le tout a la gloire de celluy,qui permet a la Mort dominer ſus tous viuãs,ainſi qu'il luy plaiſt,& quãd il veult.

Figure de la Mort en general.

POurce que vraye eſt la ſentence de Dieu,par la quelle il dict a l'hõme,En q̃lconque heure q̃ vous mangerez d'icelluy,c'eſt a dire du defendu fruict, vous mourrez.Il eſt certain que incõtinent apres le peché l'homme meurt.Donc l'homme viuant quaſi conti- Gene.2.

Digitized by Google

nuellement meurt, selon sainct Augustin en son. xiiij. de la Cité de Dieu.

Gene. 5. Comme ainsi soit, que par tant d'ans ayent vescu deuant le deluge les hommes, lignaument l'escripture apres la déscription du temps de leur vie dict, Et il est mort.

Gene. 19. Si noz anciens Peres craignoiẽt la Mort, & desiroient longue vie, il n'estoit de merueille. Car ilz ne pouuoient encor mõter au Ciel, ne iouir de la diuine visiõ iusques a ce, que le Saulueur est venu, qui ouurit la porte de Paradis. Parquoy le bon Loth, admonnesté de l'Ange, quil se sauluast en la montaigne, craignit y aller, affin q̃ par aduẽture le mal ne le print
Num. 25. & y mourut là.

Mort des iustes, dict Balaam.

Deute. 4. Aussi les mauluais desirent mourir. Meure mon ame de là Iacoit ce que Moyse ne voulsist obeir au cõmandemẽt de Dieu, qui vouloit, qu'il passast le Iourdain, toutesfois on veoit assez que liberallement il eust plus vescu, si Dieu eust voulu. Parquoy il dict, Le seigneur est ire cõtre moy, voicy ie meurs en ceste terre, ie ne passeray le Iourdain.

Deut. 12. La plus grand part du guerdon de la Loy Mosaique sembloit estre constituée en la longueur de vie: Car il est escript, Mettez voz cueurs en toutes les parolles que ie vous testifie, affin que les faisant, perseueriez long temps en terre a la quelle vous entrerez pour la posseder.

Iudi. 8. Myeulx aymerent Zebée, & Salmana, estre tuez de la main de Gedeon vaillant hõme, que de la main de Iether son filz.

3. Reg. 19. Lors q̃ Elias estoit assis soubz vng Geneurier, il demãda a son ame, qu'il mourust, disant. Il me souffit mon Seigneur, oste mon ame.

Ysaiz. 38. Ezechias roy de Iudée chemina deuant le Seigneur en ve-

Digitized by Google

rité,& fut bon. Toutesfois quād il luy fut annuncé par Esaie, qu'il debuoit mourir, Il pria le seigneur par vng grād pleur, affin qu'encores il luy prolongeast la vie.

Thobie prouocqué, auoir ouye la responce de sa femme souspira,& cōmenca a prier auec lhermes, disant. Tu es iuste Seignr̄, cōmāde mō ame estre en paix receue, car il m'est plus expediēt mourir q̄ viure. Et puis il sensuyt au Chapitre IIII. quād il pēsa son oraison estre exaulcée, il appella son filz &c. Thobi. 3.

Sarra fille de Raguel, auoir receu d'une des chamberieres griefue iniure, pria le Seigneur, & dict entre aultres choses. Ie requiers Seigneur, que du lien de ce impropere tu m'absolues, ou certes, que tu m'ostes de dessus la terre. Thobi. 3.

Deuant le roy Sedechias offrit Hieremie ses prieres, affin qu'il ne le tuast, ce qu'il cōmandast le remettre en la prison, en laq̄lle il estoit au parauāt: affin qu'il ne mourust, par la Mort de la Croix, laquelle le Saulueur voulut soustenir, monstra manifestement, que non seullemēt vouloit mourir, Mais vng chascun genre de Mort debuoir estre souffert d'ung homme iuste pour obeir a la diuine voulenté. Hiere. 38.

Deuant l'aduenement du sainct Esperit trop craignirent la Mort les apostres: qui, estre pris leur Seigneur, le laisserent tous: mais apres ce qu'ilz furent par la vertu d'enhault roborez,& cōfirmez, menez deuant les princes,& Tyrans parloient fiduciallement. Mat. 25.

Peu craignoit mais point ne craignoit la Mort, saīct Paul, qui disoit, n'estre seullemēt appareillé a estre lyé, mais aussi de mourir pour le nom du seigneur Iesus. Actu. per totum.

Et luymesmes en aultre lieu dict. Sil est notoire aux Iuifz, ou que i'ay faict quelque chose digne de Mort, ie ne recuse mourir. Toutesfoys il fault noter, que plusieurs fois euitāt les Actu. 21.

Digitized by Google

embuſches des Iuifz,qu'il fuyoit de Cité en Cité,non pour crainte de Mort,mais faiſant place a la fureur des mauluais ſe reſeruoit vtile a pluſieurs.

De l horrible Mort des mauluais,deſcription depeincte ſelon la ſaincte Eſcripture.

Gene.4. CAin,qui tua ſon frere,fut occis par Lamech.

Gene.34. Noſtre ſeigneur enuoya pluye de ſoulphre,& de feu ſus Sodome,& ſubuertit cinq Citez puantes d'ung deteſtable peché.

Gene.34 Sichen filz d'Emor,qui oppreſſa Dyna fille de Iacob,fut tué des filz de Iacob,& tout le peuple de la Cité.

Exo.14. Leaue de la mer rouge ſubmergea les chariotz, & tout l'equippaige,gẽſdarmes,& l'exercite de Pharaon,& n'en demeura pas vng.Et certes bien iuſtemẽt. Pource qu'il failloit, que le corps fut noye de celluy,duquel le cueur ne pouuoit eſtre amolly.

Leui.10. Nadab,& Abihu filz de Aaron offrans l'eſtrãge feu deuãt Dieu ont eſté deuorez du feu du ſeigneur,& ſont mortz.

Leui.24. Par le commandement de noſtre Seigneur les filz d'Iſrael menerent hors de leur exercite le blaſphemateur,& laſſommerent de pierres.

Num.15. Chore,Dathan,& Abyron, & leurs complices rebellans a Moyſe deſcendirent vifz en Enfer,engloutiz de la terre.

Ibidem. Les aultres murmurans,& commettans diuers pechez, moururent de diuerſes mortz au deſert:tellemẽt que de ſept cens mille hommes bataillans,deux ſeullement entrerent en la terre de promiſſion.

Ioſue.7. Pource q̃ Acham emporta furtiuemẽt des treſors offertz

Digitized by Google

en Iherico, tout le peuple d'Iſrael le lapida, & par feu cõſuma tout ce, que luy appartenoit.

Iahel femme d'Abercinée emporta le clou du Tabernacle, & le ficha au cerueau de Siſare, qui accõpaignant le ſommeil a la Mort, deffaillit, & mourut. Iudi.4.

Si Zebée & Salmana euſſent gardé les freres de Gedeon, Gedeon leur eut pardonné. Et pource qu'ilz les tuerent, ilz furent occis par Gedeon. Iudi.8.

Les filz d'Iſrael prindrent Adonibeſech, auoir couppé les ſummitez & boutz de ſes mains (ainſi qu'il auoit faict a ſeptante Roys) l'amenerent en Ieruſalem, & là il eſt mort. Iudi.1.

Vne femme gectant ſus la teſte d'Abimelech vne piece d'une meulle luy froiſſa le cerueau, lequel appella ſon gendarme, & commenda qu'il le tuaſt. Et noſtre Seigneur luy rendit le mal qu'il auoit faict, mectant a mort ſeptante ſiens freres. Iudi.9.

Quand Hely ouyt larche du Seigneur Dieu eſtre prinſe, il tomba de ſa ſelle a lenuers, iouxte la porte, & ſ'eſtre rompu le cerueau mourut. 1.Reg.4.

Dauid ieune gars tout deſariné, & n'ayant l'uſaige des armes: aſſaillit le ſuperbe, & blaſphemateur Goliath, & le tua de ſon propre couſteau. 1.Reg.17.

Saul par ie ne ſcay quelle enuie eſmeu perſeçuta Dauid. A la fin, print ſon couſteau, & ſe iectant ſus icelluy ſe tua. 1.Reg.31.

Le premier filz de Dauid viola ſa ſeur Thamar, & peu apres fut tué par le cõmandement d'Abſalon ſon frere ainſi qu'il banquetoit auec luy. 2.Reg.13.

Par la couuoitiſe de dominer fort affligea Abſalõ ſon pere Dauid. Mais deuant qu'il paruint a ſon propos il fut pendu entre le Ciel & la Terre. 2.Reg.18.

Digitized by Google

Voyãt Achitophel q̃ ſon cõſeil ne fut accepté qu'il auoit
2.Re.17. donné contre Dauid, ſ'en alla en ſa maiſon, & mourut au Gibet.

Seba filz de Bochri cõcita le peuple cõtre Dauid en la cité
2.Re.20. d'Abela, Là ou il penſoit auoir refuge & ayde, fut decapité.

Ladoleſcẽt, qui ſe vanta auoir tue Saul, par le cõmãdemẽt
2.Reg.1. de Dauid, fut tué quãd il luy pẽſoit annũcer choſe agreable.

Le ſemblable aduint a deux larrõs, qui apporterẽt la teſte
2.Reg.4. de Iſboſeth filz de Saul.

Combien que Ioab fut vng noble cheualier, toutesfois
3.Reg.2. pource qu'il occiſt deux hommes en trahiſon fut commande d'eſtre tué par Salomon.

Achab bleſſe en la guerre mourut au veſpre, & les chiens
3.Reg.22. leſcherent ſon ſang, en ce meſme lieu, auquel ilz leſcherent le ſang Naboth, qui fut lapidé ſe diſſimulant Achab, qui le pouuoit, & debuoit ſauluer.

Vng aultre mauluais roy Ela regnoit en Iudée tyranni-
3.Reg.16. quement cõtre lequel ſe rebella Zambri, & tua ſon ſeigneur, lequel Zambri puis mourut miſerablement.

Quand Heliſee monta en la Cité de Bethel, q̃lques enfans
4.Reg.2. mal inſtruictz ſe mocquoiẽt de luy, alors ſortirẽt deux Ours, & deſſirerent quarante deux de ces enfans.

Lung des deux, qui eſtoit auec le roy d'Iſrael ne voulut
4.reg.7. croyre aux parolles de Heliſee prediſant la future habõdãce, au lendemain, le ſuffoca la turbe des hommes courante aux deſpoullies, & la il mourut.

Benedab roy de Syrie, qui feit moult de maulx aux enfans
4.Reg.8. d'Iſrael, fut a la fin de ſon filz Aſahel occis.

Voyant Iehu la mauluaiſe Ieſabel, qui auoit eſté cauſe de
4.reg.9. pluſieurs maulx, cõmenda qu'elle fuſt precipitée en bas, & fut

Digitized by Google

tellement conculquée, de la foulle des cheuaulx, que combien qu'elle fut fille de Roy, ne fut enſepuelie: & nẽ reſta que le teſt de la teſte.

Athalie mere de Ochoſie tua toute la ſemence Royalle Affin qu'elle peut regner ſus le peuple. Et puis apres elle fut tuée villainement par le commandement de Ioiades prebſtre. 4. reg. 11.

Le roy Ioas mauluais, & ingrat, qui feit lapider cruellement Zacharie filz du prebſtre Ioiades fut en apres occis des ſiens. 4. reg. 12.

Sennacherib roy des Aſſiriens treſorguilleux, & au Dieu du Ciel blaſphemateur apres que de la terre de Iudee confuſement s'en fut fuy, fut tué par ſes enfans. 4. reg. 19.

Sedechias roy de Iudee mauluais vers Dieu, & vers les hõmes, fut pris en fuyant, deuant les yeulx duquel le Roy de Babylone feit tuer ſes propres enfans. Apres on luy creua les yeulx, & fut mene en Babylone, & là mourut miſerablement. 4. reg. ult.

Holofernes print, & deſtruit pluſieurs pais, finablement dormant enyuré par les mains d'une femme fut decapité. Iudi. 13.

Le tres ſuperbe Aman, qui ſe faiſoit adorer des hommes, fut pendu au Gibet, qu'il auoit preparé a Mardochée. Heſter. 7.

Balthaſar roy de Babylone ne fut corrigé par l'exemple de Nabuchodonoſor ſon pere, qui deuãt luy auoit eſté mué en beſte, & au conuiue veit l'eſcripture en la muraille. Mane, Thethel, Phares. Et celle nuict il fut tué, & ſon Royaulme tranſlaté aux Medes, & a ceulx de Perſe. Danie. 5.

Les accuſateurs de Daniel par le cõmandemẽt de Darius roy de Perſe furent mys au lac des Lyons, le ſemblable aduint au. c. XIIII. Danie. 6.

Digitized by Google

Mach.1. Puis que Alexandre tomba au lict on dict qu il congneut qu'il debuoit mourir,quasi comme si au parauant il nauoit congnoissance de Mort,ou la memoire d'icelle.

1.Mach.9 Alchimus traistre fut frappé,& impotent de Paralisie,ne plus il ne peult parler,ne le mander a sa maison. Et mourut auec vng grand torment.

2.mach.4. Contristé le roy Antiochus de ce,que Andronique auoit tué iniustemẽt Onias souuerain Prebstre,cõmanda Andronique estre tué au mesme lieu,auquel il auoit commis trop grande impieté.

2.mach.7. Plusieurs sacrileges commis au temple par Lysimachus, fut assemblée vne grande multitude de peuple contre luy,& au pres du Tresor ilz le tuerent.

2.mach.9. Antiochus,qui auoit oppressé les entrailles de plusieurs, souffrant dures douleurs des entrailles par miserable Mort, mourut en la montaigne.

2.mach.5. Iason meschãt qui auoit captiué son propre frere,& auoit banny plusieurs gens de son pais,mourut en exil,& demeura sans estre plainct,ne ensepuely.

Menelaus malicieusement obtint en peu de temps la principaulté,mais tost fut precipité, d'une haulte tour, en vng monceau de cendres.

Lucæ.12. C'est hõme riche,le champ duquel auoit produict habondance de fruict,quand il pensoit destruire ses greniers pour en faire de plus amples,croyoit de plus viure,ce qu'il ne feit. Car il luy fut dict par nostre Seigneur, Sot ceste nuict tu periras.

Lucæ.16. Fort terrible est l'exemple de ce famé mauluais riche,qui tant banqueroit,lequel mourut,& fut ensepuely en Enfer.

Actuũ.5. Ananias & sa femme Saphira,pource qu'ilz defraudérent du pris

Digitized by Google

du pris de leur champ vendu, moururent terriblement par la reprehenſion de ſainct Pierre.

Herodes aſſis au tribunal, & veſtu d'habitz royaulx, preſchoit au peuple, Et le peuple eſcrioit les voix de Dieu, & non des hommes. Alors totit incontinent, l'Ange du Seigneur, le frappa. Pour ce qu'il n'auoit baille l'honneur a Dieu. Et conſume des vers, expira miſerablement. Act. 12.

Aultre depeincte deſcription, de la precieuſe Mort des Iuſtes.

QVand Abel & Cain eſtoiẽt au champ. Cain ſe leua contre Abel & le tua. Et a cauſe, cõme on'en rend la raiſon, que ſes oeuures eſtoient mauluaiſes, & celles de ſon frere iuſtes. Gene. 4.

Enoch chemina auec Dieu, & napparut. Car Dieu l'emporta. Gene. 5.

Abraham eſt mort en bonne vieilleſſe, & de grand eage, remply de iours, & fut congregé a ſon peuple. Gen. 25.

Les iours de Iſaac ſont accomplis cent octante ans, & conſumé d'eage eſt mort, & mys au deuant de ſon peuple vieil, & plein de iours. Gene. 35.

Quand Ioſeph eut adiuré ſes freres, & qu'il leur eut dict, Emportez auec vous mes oſſemens de ce lieu &c. Il mourut. Gene. 50.

Moyſe, & Aaron par le commandement de Dieu monterent en la montaigne Hor, deuãt toute la multitude, & quãd Aaron ſe fut deſpouille de tous ſes veſtemens, il en reueſtit Eleazare, & la mourut Aaron. Num. 20.

Moyſe le ſeruiteur de Dieu eſt mort en la terræ de Moab, le commandant le Seigneur, & le Seigneur l'enſepuelit. Et Deut. 34.

Digitized by Google

mul hõme n'a cõgneu ſon ſepulchre iuſques a ce preſent iour.

1.Par.29. Dauid, apres linſtruction de ſon filz Salomon, & l'oraiſon qu'il feit au Seigneur pour luy, & pour tout le Peuple, mourut en bonne vieilleſſe plein de iours, de richeſſe, & de gloire.

4. Reg.2. Quand Heliſee, & Helie cheminoiẽt enſemble, voicy vng charriot ardãt, & les cheuaulx de feu, diuiſerẽt lung & laultre. Et Helie monta au Ciel en fulguration.

2.Par.24. Leſprit de Dieu veſtit Zacharie filz de Ioiade, & dict au peuple. Pourquoy trãſpaſſez vous le cõmandement du Seigneur? Ce que ne vous prouffitera. Leſqlz congregez encontre luy getterent des pierres, iouxte le cõmandement du Roy & il fut tué.

Thob.14. Thobie a l'heure de la Mort appella Thobie ſõ filz, & ſept ieuues ſes nepueux, & leur dict. Pres eſt ma fin. Et vng peu apres eſt dict de ſon filz. Auoir acomply huictante neuf ans, en la craincte du Seigneur auec ioye, l'enſepuelirent auec toute ſa lignee &c.

Iobxuiti. Iob veſquit apres les flagellations cent quarãte ans, & veit les filz de ſes filz iuſques a la quarte generation, & il eſt mort vieil, & plein de iours.

2.Reg.12. &.17. Dauid ne voulut plourer pour ſon filz innocent mort, qu'il auoit plouré quãd il eſtoit malade. Mais il ploura beaucoup pour le fratricide, & patricide Abſalon pendu.

1.Mac.2. Apres l'inſtruction, & confort de ſes enfans, Mathatias les beneiſt, & treſpaſſa, & fut mis auec ſes Peres.

1. Mac.9. Voyant Iudas Machabee la multitude de ſes ennemys, & la paucite des ſiens, dict. Si noſtre temps eſt approché, mourons en vertu pour noz freres.

2.Mac.6. Eleazare, apres pluſieurs tormẽs a luy baillez, treſpaſſa de ceſte vie, laiſſant a tout le Peuple grand memoire de ſa vertu

Digitized by Google

& fortitude.

Ces sept freres auec leur piteuse Mere feirent vne admira- 2.Mac.7.
ble fin, par louable moyen, Et se peuuent là noter plusieurs exemples de vertu.

Pour la verite & honnestete de mariage. S. Iehan Baptiste Mar.6.
fut decolle par Herodes Tetrarche.

De ce renomme pouure Ladre est escript, que là mẽdiant Luc.16.
mourut, & qu'il fut porte des Anges au seing d'Abraham.

Comment qu'ayé vescu ce larron, auquel Iesuchrist pendant, dict, Au iourd'huy seras auec moy en Paradis, il mourut heureusement.

Quand le benoist Estienne estoit lapidé, il inuoquoit le Seigneur Dieu, & disoit. Seigneur Iesus, recoy mon esprit. Act. 7.8.
Et s'estre mis a genoulx, escria a haulte voix, Seigneur, ne leur repute cecy a peché &c. Et quand il eut ce dict. Il dormit en nostre Seigneur, a laquelle Mort faisons la nostre semblable.

Et nostre saulueur Iesuchrist, qui selon sainct Augustin, au quart de trini. par sa singuliere Mort à destruict la nostre double Mort. Lequel, comme il dict apres au. XIIII. de la cité de Dieu, donna tant de grace de soy, que de la Mort (qui est contraire a la vie) fut faict instrument, par lequel on passeroit a la vie. Laquelle nous conrede le vray autheur de salut eternelle, Qui est voye, verité, & vie. Qui a de la vie, & de la Mort, l'empire. Qui auec le Pere, & le sainct Esprit vit & regne Dieu par siecles interminables.

Amen.

Description des sepulchres des Iustes.

Digitized by Google

Gene.23. AVec grande diligẽce achepta Abrahã le champ, auquel il enſepuelit ſa femme quãd elle fut morte.

Gene.47. & 49. Iacob ne voulut eſtre enſepuely auec les mauluais hommes en Egypte, mais abiura Ioſeph, que quand il ſeroit mort, qu'on le portaſt au ſepulchre de ſes Peres, ce que Ioſeph accomplit auec grande ſolicitude.

Exod. 13. Sortant Moyſe d'Egypte, emporta les oſſemẽs de Ioſeph auec ſoy.

1. regũ. 31. 2 reg. 1. Dauid loua fort les hões Labes Galaad, pource q̃ les corps de Saul, & de ſes filz auoiẽt eſté reuerãmẽt enſepueliz p eulx.

3. reg. 13. La peine de celluy, qui auoit mange le pain en la maiſon du mauluais Prophete cõtre le cõmãdemẽt de Dieu, fut ceſte ſeulle, qu'il ne fut enſepuely au ſepulchre de ſes Peres.

4. reg. 9. Iehu Roy d'Iſrael, qui feit tuer Iezabel, la feit enſepuelir: pource qu'elle eſtoit fille du Roy.

Thob. 1. 2 Loue eſt Thobie, de ce, que auec le peril de ſa vie les corps des occis il emportoit, & ſoliciteuſement leur donnoit ſepulture.

Thob. 4. La premiere admonitiõ entre celles ſalubres, que feit Thobie a ſon filz, fut de ſa ſepulture, & de celle de ſa femme.

2. Mac. 4. Les Iuifz accuſateurs du meſchant Menelaus furent par l'inique Iuge condamnez a mort. Parquoy les Tyriens indignez de ce liberallement leur preparerent ſepulture.

2. mac. 12. Apres la guerre contre Gorgias commiſe, vint Iudas Machabee pour recueillir les corps des mortz, & les enſepulir auec leurs parentz.

Matt. 14. Mar. 6. Les diſciples de ſainct Iehan Baptiſte ouyans qu'il auoit eſté decollé par Herodes, vindrent, & prindrent ſon corps, & l'enſepulirent.

Ioan. 12. Il appert que noſtre Seigneur a eu cure de ſa ſepulture,

Digitized by Google

par ce qu'il reſpondit a Iudas murmurant de l'oignement qui ſelon luy, debuoit eſtre vendu, Laiſſe (dict il) affin que au iour de ma ſepulture, elle le gardé.

Noſtre Seigneur fut enſepuely par Ioſeph, & Nicodeme au ſepulchre neuf taille, auquel nul n'auoit encores eſté mys. Matt.27. Mar.15. Luc.23. Ioan.20.

Les hõmes craintifz eurent cure de ſainct Eſtienne lapidé des Iuifz, & feirent vng grand plainct ſus luy. Act.8.

MEMORABLES AVTHORITEZ, & ſentences des Philoſophes, & orateurs Payẽs pour cõfermer les uiuans a nõ craindre la Mort.

ARiſtote dict vers le fleuue appellé Hypanin, qui de la ptie d'Europe derriue en la mer, certaines beſtioles naiſtre, qui ne viuent qu'ung iour tãt ſeullement. Et celle qui meurt ſur les huict heures de matin, eſt donc dicte morte de bon eage: & celle, qui meurt a Midy eſt morte en vieilleſſe. Laultre, qui deuant ſa Mort veoit le Soleil coucher, eſt decrepitee. Mais tout celà comparaige a noſtre treslong eage, auec l'eternité, nous ſerons trouuez quaſi en celle meſme breuité de temps, en laq̃lle viuent ces beſtiolles. Et pourtãt quãd nous voyons mourir quelque ieune perſonne, il fault pẽſer qu'il meurt de matin. Puis quand vng de quarante, ou cinquãte ans meurt, penſons que c'eſt a midy. Et que tantoſt viẽdra le veſpre qu'il

nous fauldra a la fin aller coucher pour dormir, comme les aultres: & que quād l'heure ſera venue de ce ſoir que peu ou riens aurons d'auantaige, d'eſtre demeurez apres celluy, qui ſ'en eſt alle a huict heures, ou a Midy, puiſque a la fin du iour il nous fault auſſi la paſſer. Parquoy diſoit Cicero, & diſoit bien. Tu as le ſommeil pour imaige de la Mort, & tous les iours tu ten reueſtz. Et ſi doubtes, ſ'il y à nul ſentiment a la Mort, combien que tu voyes qu'en ſon ſimulachre il n'y à nul ſentimēt. Et dict apres que Alcidamus vng Rheteur antique eſcripuit les louanges de la Mort, en leſquelles eſtoient cōtenuz les nombres des maulx des humains, & ce pour leur faire deſirer la Mort. Car ſi le dernier iour n'amaine extinction, mais commutation de lieu, Queſt il plus a deſirer? Et ſ'il eſtainct & effacte tout, Queſt il rien meilleur, que de ſ'endormir au millieu des labeurs de ceſte vie, & ainſi ſe repoſer en vng ſempiternel ſommeil. Certes nature ne faict riens temerairement: mais determine toutes choſes a quelque fin. Elle n'à donc produict l'homme, affin apres auoir ſouffert icy pluſieurs trauaulx, elle l'enferme en la miſere de perpetuelle Mort: mais affin qu'apres vne longue nauigation elle le conduiſe a vne paiſible demeure, & a vng tranſquille port. Parquoy ceulx qui par vieilleſſe ou par maladie, ſont plus pres de la mort, ſont d'autant plus heureux que les ieunes & ſains, comme ceulx qui auoir trauerſe pluſieurs mers, & vndoyantes flottes de mer, arriuēt au port auec plus grād aiſe, que les encores cōmenceans a eſprouuer les perilleux dāgiers de la longue nauigation n'agueres accommencez. Et ne fault craindre qu'a ce port, & pomt de la Mort, ait aulcū mal. Car meſmes c'eſt la fin de tous maulx, qui ſe fouffre & paſſe en vng moment d'oeil. Et pourtant, teſmoing le meſme Ci-

Digitized by Google

cero,on lict que Cleobole,& Biton furent filz d'une renommee dame,laquelle eſtoit preſtreſſe de la Deeſſe Iuno,& aduenant le iour de la grande ſolennité de celle Deeſſe,leſdictz enfans appareillerent vng chariot,auquel ilz vouloiēt mener au temple la Preſtreſſe leur mere. Car la couſtume des Grecz eſtoit,que toutesfoys que les Preſtres debuoient offrir ſolennelz ſacrifices,ou ilz debuoient eſtre portez des gens,ou ſur chariotz,tant priſoient ilz leurs preſtres,que filz euſſent mys le pied a terre,de tout le iour ne cōſentoyent quilz euſſent offert aulcun ſacrifice. Aduint en apres,que celle Preſtreſſe cheminant ſur le chariot,que les cheuaulx,qui le cōduiſoient tomberent mortz ſoubdainement au millieu du chemin,& loing du temple bien dix mille. Ce voyant ſes enfans,& que leur Mere ne pouuoit aller a pied,& q̄ le chariot ne pouuoit eſtre mené par nul aultre beſtial (Car là n'en auoit point) ilz determinerent de ſe mettre au lieu des cheuaulx,& de tirer le chariot,comme ſilz fuſſent beſtes,tellemēt que tout ainſi que leur Mere les porta neuf moys en ſon ventre,Semblablemēt ilz la porterent en ce chariot,par le pays iuſques au temple, ce que voyant la grande multitude du peuple,qui venoit a ceſte ſolennité,ſen eſmerueillerēt grandement. Et diſoient ces ieunes enfans eſtre dignes dung grand guerdon. Et en verité ilz le meritoient. Apres que celle feſte fut acheuée,ne ſaichant la Mere auec quoy tatisfaire a ſes enfans d'ūg ſi grād merite, Pria la Deeſſe Iuno,qu'il luy pleuſt donner a ces enfans la meilleure choſe que les Dieux peuuent donner a leurs chers amys. Ce que la Deeſſe luy accorda voulentiers pour vne ſi Heroique oeuure. Parquoy elle feit que leſdictz enfans ſendormirent ſains,& au lendemain on les trouua mortz. Puis de cecy a la complaignāte Mere dict Iuno. Reallegre toy. Car

Digitized by Google

la plus grande vengeance que les Dieux peuuent prendre de leurs ennemys, c'eſt de les faire longuement viure. Et le plus grand bien duquel fauoriſons noz amys, c'eſt de les faire toſt mourir. Les autheurs de ceſte hiſtoire ſont Hizenarque en ſa Politique, & Cicero au p̃mier de la Tuſculane. Le ſemblable en print a Triphone, & Agamendo. Leſquelz pour auoir r'edifié ce ruynant temple d'Apollo, qui en liſle de Delphos eſtoit tant ſolẽnel, auoir requis audict Apollo pour leur guerdon, la choſe meilleure de laquelle les humains ont beſoing, les feit ſoubdainement mourir tous deux au ſortir de ſouper a lentrée dudict temple. I'ay voulentiers amené ces deux exemples, affin que tous les mortelz congnoiſſent qu'il n'y à bon eſtat en ceſte vie, ſinon quand il eſt paracheué. Et ſi la fin de viure n'eſt ſauoreuſe, au moins elle eſt moult prouffitable. Pourtant ne ſ'en fault douloir, plaindre ne craindre la Mort. Tout ainſi qu'ung viateur ſeroit grandement imprudent, ſi cheminãt en ſuant par le chemin, ſe mettoit a chanter, & puis pour auoir acheue ſa iournée, cõmenceoit a plorer. Pareille follie feroit vng naui gant, ſil eſtoit marry d'eſtre arriué au port: ou celluy qui dõne la bataille, & ſouſpire par la victoire par luy obtenue. Donc trop plus eſt imprudẽt & fol celluy, qui cheminant pour aller a la Mort, luy faſche de l'auoir rencõtrée. Car la Mort eſt le veritable reffuge, la ſanté parfaicte, le port aſſeure, la victoire entiere, la chair ſans os, le poiſſon ſans eſpine, le grain ſans paille. Finablement apres la Mort n'auons pourquoy plourer, ne riens moins a deſirer. Au tẽps de l'Empereur Adrian mourut vne Dame fort noble, parẽte de l'Empereur, a la Mort de laquelle vng Philoſophe feit vne oraiſon, en laq̃lle il dict pluſieurs maulx de la vie, & pluſieurs biens de la Mort. Et ainſi que l'Empereur l'interrogua, quelle choſe

choſe eſtoit la Mort. Reſpondit. La Mort eſt vng eternel ſommeil, vne diſſolution du Corps, vng eſpouuẽtement des riches, vng deſir des pouures, vng cas ineuitable, vng peleri-naige incertain, vng larron des hõmes, vne Mere du dormir, vne vmbre de vie, vng ſeparement des viuans, vne compai-gnie des Mortz. Finablement la Mort eſt vng bourreau des mauluais, & vng ſouuerain guerdon des bons. Auſquelles bonnes perolles deburoit on continuellement penſer. Car ſi vne goutiere d'eaue penetre par cõtinuatiõ vne dure pierre, auſſi par continuelle meditation de la Mort il n'eſt ſi dur, qui ne ſ'amoliſſe. Seneque en vne epiſtre racompte d'ung Philo-ſophe, auquel quand on luy demanda, quel mal auoit en la Mort que les hommes craignoiẽt tant. Reſpondit. Si aulcun dommaige, ou mal, ſe trouue en celluy, qui meurt, n'eſt de la propriete de la mort: mais du vice de cellùy, qui ſe meurt. Semblablemẽt nous pouuous dire, qu'ainſi comme le ſourd ne peult iuger des parolles, ne l'aueugle des couleurs, tãt peu peult celluy, qui iamais ne gouſta la Mort, dire mal de la Mort. Car de tous ceulx, qui ſont mortz, nul ne ſe plainct de la Mort, & de ceulx qui ſont viuans, tous ſe plaignent de la vie. Si aulcun des mortz tournoit par decà parler auec les viuans, & comme qui l'à experimenté, nous diſoit ſ'il y à aulcũ mal en la Mort, ce ſeroit raiſon d'en auoir aulcũ eſpou-uentement. Pourtant ſi vng homme, qui n'ouyt, ne veit, ne ſentit, ne gouſta iamais la Mort, nous dict mal de la Mort, pour celà, debuons nous auoir horreur d'elle? Quelque grãd mal doibuẽt auoir faict en la vie ceulx, qui craignẽt, & diſent mal de la Mort. Car en celle derniere heure, & en ce extreſme iugement, c'eſt là, ou les bons ſont congneuz, & les mauluais deſcouuertz. Il n'y à Roys, Empereurs, Prices, Cheualiers, ne riches, ne pouures, ne ſains, ne malades, ne heureux, ne infor-

Digitized by Google

tunez,ne ie ne veoy nul qui viue en ſon eſtat content,ſors ceulx,qui ſont mortz:qui en leurs ſepulchres ſont en paix,& en repos paiſiblement,là,ou ilz ne ſont auaricieux,couuoiteux,ſuperbes ne ſubiectz a aulcuns vices, en ſorte,que leſtat des mortz doibt eſtre le plus aſſeuré,puis qu'en c'eſt eſtat ne voyõs aulcũ meſcõtẽtemẽt. Apẽs ceulx,qui ſõt pouures,cherchẽt pour ſenrichir. Les triſtes pour ſe reſiouir. Les malades pour auoir ſanté. Mais ceulx,qui ont de la Mort tãt de crainte,ne cherchent aulcun remede pour n'en auoir peur. Par quoy ie cõſeillerois ſus cecy que lon ſ'occupaſt a bien viure, pour non craindre tant la Mort. Car la vie innocente faict la Mort aſſeurée. Interrogué le diuin Platon de Socrates,cõme il ſ'eſtoit porté auec la vie,& cõme il ſe porteroit en la Mort. Reſpondit. Scaches Socrates, qu'en ma ieuneſſe trauaillay pour bien viure,& en la vieilleſſe taſchay a bien mourir. Et ainſi que la vie a eſté honneſte,ieſpere la Mort auec grand allegreſſe,& ne tiens peine a viure,ne tiendray craincte a mourir. Telles porolles furẽt pour certain dignes dung tel hõme. Fort ſont courrouſſez les gens quand ilz ont beaucoup trauaillé,& on ne leur paye leur ſueur. Quand ilz ſont fidelles, & on ne correſpond a leur loyaulté,quand a leurs grans ſeruices les amys ſont ingratz. O biẽheureux ceulx qui meurẽt, auſquelz telles defortunes ne ſont aduenues,& qui ſont en la ſepulture ſans ces remortz. Car en ce diuin tribunal ſe garde a tous tant eſgallemẽt la iuſtice,que au meſme lieu,que nous meritons en la vie, en icelluy ſommes colloquez apres la Mort. Jamais n'y eut,ne a,n'y aura Iuge tant iuſte,que rendit le guerdon par poix,& la peine par meſure. Car aulcunefois ſont pugnis les Innocentz,& abſoulz les coulpables. Mais il n'eſt ainſi en la Mort. Car chaſcũ ſe doibt tenir pour certain, que ſi lon a la bon droict que lon obtiendra ſentence a ſon prouffit. Plutharque en ſes Apothegmates recite,q̃ au tẽps que le grand Caton eſtoit cenſeur a Rome,mourut vng re-

Digitized by Google

nomme Romain, lequel monſtra a ſa mort vne grande forti-
tude & conſtance: & ainſi que les aultres le louoient de ſon
immuable & intrepide cueur, & des conſtantes parolles, qu'il
diſoit trauaillant a la Mort. Cato Cenſorin ſ'en rioit de ceulx,
qui tant louoient ce mort, qui tant eſtoit aſſeure, & qui pre-
noit ſi bien la Mort en gre, leur diſant, Vous vous eſpouuē-
tez de ce, que ie ris: & ie ris de ce, que vous vous eſpouuētez.
Car conſiderez les trauaulx, & perilz, auec leſquelz paſſons
ceſte miſerable vie, & la ſeurté, & repos auec leſquelz nous
mourons. Ie dy qu'il eſt beſoing de plus grand effort pour
viure, que de hardieſſe & grād couraige pour mourir. Nous
ne pouuons nyer que Caton ne parla fort ſaigemēt, puis que
nous voyons tous les iours, voire aux perſonnes vertueuſes,
endurer faim, ſoif, froit, faſcherie, pouurete, calūnies, triſteſſes,
inimitiez, & infortunes. Toutes leſquelles choſes vauldroit
mieulx veoir leur fin en vng iour, q̄ de les ſouffrir a chaſcune
heure, Car moindre mal eſt vne mort hōneſte que vne vie
annuyeuſe. O Cōbiē ſōt icōſiderez ceulx qui ne pēſent qu'ilz
nont q̄ a mourir vne fois, puis que a la verité, q̄ des le iour q̄
naiſſons cōmēce noſtre Mort, & au dernier iour acheuons de
mourir. Et ſi la Mort n'eſt aultre choſe, ſinon finir la vigueur
de la vie. Raiſonnable ſera de dire, q̄ noſtre enfance mourut,
noſtre ieuneſſe mourut, noſtre virilité mourut, & meurt, &
mourra noſtre vieilleſſe. Deſquelles raiſons pouuons recoli-
ger, que nous mourons chaſcun an chaſque moys, chaſque
iour, chaſque heure, & chaſque momēt. En ſorte que penſans
paſſer la vie ſeure, La Mort va touſiours en embuſche auec
nous. Et ne puis ſcauoir, pourquoy on ſ'eſpouuēte ſi fort de
mourir, puiſque des le poinct qu'on vient a naiſtre, on ne
cherche aultre choſe que la Mort. Car on n'eut iamais faulte
de temps pour mourir, ne iamais nul ne ſceut errer, ou faillir
le chemin de la Mort. Seneque en vne ſienne epiſtre cōpie:

Digitized by Google

qu'a vne Romaine plorant ſon filz qui luy eſtoit mort fort ieune, luy dict vng Philoſophe. Pourquoy pleures tu ô Dame, ton enfant? Elle luy reſpondit. Ie pleure, pource qu'il ne veſquit que quinze ans, & ie deſirois qu'il eut veſcu cinquãte. Car nous meres aymons tant noz enfans, que iamais ne ſommes ſaoulles de les veoir, ne iamais ceſſons de les plourer. Alors luy dict ce Philoſophe. Dy moy ie te prie Dame. Pour quoy ne te complains tu des Dieux, pour n'auoir faict naiſtre ton filz pluſieurs ans au parauant, comme tu te complains, qu'ilz ne lont laiſſe viure aultre cinquante ans? Tu pleures qu'il mourut deuant Eage & tu ne plores qu'il naſquit tant tard. Ie te dy pour vray que ſi tu ne maccordes de ne te contriſter pour l'ung tant peu doibtz tu pleurer pour l'aultre. A cecy ſe cõformant Pline diſoit, en vne Epiſtre: que la meilleure loy que les Dieux auoient donné a lhumaine nature, eſtoit que nul n'eut la vie perpetuelle. Car auec le deſordõne deſir de viure longuement iamais ne taſcherions de ſortir de ceſte peine. Diſputans deux Philoſophes deuant l'Empereur Theodoſien, lung deſquelz ſeſforcoit dire, qu'il eſtoit bon ſe procurer la Mort. Et l'aultre ſemblablemẽt diſoit eſtre choſe neceſſaire abhorrir la vie. Reſpondit le bon Theodoſe. Nous aultres mortelz ſõmes tãt affectiõnez a aymer, & a abhorrir, que ſoubz couleur de moult aymer la vie, nous nous dõnõs fort mauluaiſe vie. Car nous ſouffrons tant de choſes pour la conſeruer, qu'il vauldroit mieulx aulcune foys la perdre. Et ſi dys dauantaige. En telle follie ſont venuz pluſieurs hommes vains, q̃ auſſi par craincte de la Mort procurẽt de l'accelerer. Et penſant a cecy, ſerois d'aduis, que nous n'aymiſſions trop la vie, ne qu'auec deſeſpoir ne cherchiſſions par trop la Mort. Car les hõmes fors & virilles, ne deburoient abhorrir de viure tant quilz pourront, ne craindre la Mort quand elle

Digitized by Google

leur aduiendra. Tous louerent ce, que dict Theodose: cõme le recite en sa vie Paule Diachre. Or disent tous les Philosophes ce qu'ilz vouldront: que a mon petit iugement il me semble, que celluy seul recepura la mort sans peine, leql long temps au parauant se sera appareillé pour la receuoir. Car toutes mortz soubdaines ne sõt seullement ameres a ceulx, qui la goustẽt: Mais aussi espouẽte ceulx qui en ouyẽt parler. Disoit Lactance, que l'homme doibt viure en telle maniere, cõme s'il debuoit mourir dens vne heure. Car les hõmes, qui tiennent la Mort, ou son imaige deuant les yeulx, est impossible qu'ilz dõnent lieu aux mauluaises pensees. A mon aduis, & a l'aduis d'Apullie pareille follie est de vouloir fuyr ce, qui ne se peult euiter, cõme de desirer ce, quon ne peult auoir. Et ie dy cecy pour ceulx qui reffusent le voyage de la Mort, de qui le chemin est necessaire. Pourtant a le fuyr est impossible. Ceulx qui ont a faire vng grand chemin, si leur fault quelque chose par le chemin, ilz emprunteñt de leurs compaignons: & s'ilz oublient quelque chose au logis, ilz escripuent que lon le leur enuoye. Pourtãt i'ay dueil de ce, que, puisque vne foys sommes mortz, qu'on ne nous laisse retourner. Ne nous ne pourrons parler, & ne nous sera permys d'escripre. Car telz, quelz nous serõs trouuez, pour telz serons sentẽtiez. Et que est plus terrible que tout, c'est que l'xecution, & la sentẽce se donnera tout en vng iour. Parpuoy ie cõseille a tous les mortelz que nous viuions en telle maniere, qu'a l'heure de la Mort puissions dire, que nous viuons, non que nous auons vescu. Car qui n'a bien vescu, il vauldroit mieulx n'auoir eu vie, qui ne sera pour riens comptée vers Dieu immortel, qui est immortel, pour apres ceste mortelle vie nous faire immortelz comme luy, Auquel soit gloire, & honneur au siecle des siecles. Amen.

Digitized by Google

DE LA NECESSITE de la Mort qui ne laisse riens estre pardurable.

PVIS QVE DE LA Mort auons mõstré, & les ymaiges, & les admirables & salubres effectz, Il fault aussi pour ceulx, q trop asseurez ne la craignẽt & n'en font compte, bailler q̃lque esguillõ de la siẽne ineuitable fatalite. Dõt ie m'esbahis cõmẽt il peult estre, q̃ la memoire de la Mort soit si loingtaine de la pensee de plusieurs, veu qu'il n'y a riens, q iournellemẽt se represente tant deuãt noz yeulx. Pour le premier les Mortelz ne sõt ilz appellez de ce vocable de Mort? Parquoy il est impossible de nous nõmer, que noz oreilles ne nous admõnestẽt de la Mort. Quelle lethargie est cela? Mais de quelle asseurãce (affin que ie ne dye insolẽce) peult venir, qu'on y pẽse si peu? Auons nous tãt beu de ce fleuue Lethes, que l'on dict fleuue d'obliuion, que de ce qui ne cesse de se ingerer en noz pensees, n'en ayõs memoire, ne souuenãce? Sõmes nous si en pierres endurciz, qu'en voyant, & ouyant tãt de Mortz en ce mõde, pensons qu'elle ne nous doibue iamais surprendre? En voyõs nous vng seul des Anciens, qui soit sur terre? En nostre tẽps mesmes, en voit on vng auq̃l la Mort pardõne. Les Maieurs sen sont allez. Et leur cõuient bien ce dict de Cicero, Ilz ont vescu, & nous sans aulcune difference allõs apres eulx, & nostre posterité nous suyura. Et a la sorte du ra-

Digitized by Google

uiſſant torrẽt, en Occidẽt ſommes precipitez. Au milieu des occiſions des mourãs moribũdes ſommes aueuglez. Et combien que ayons vne meſme condition & vne meſme fatalité des noſtre naiſſance, nous ne craignons d'y paruenir, le ieune perſõnaige dira. A quoy m'admõneſtes tu de pẽſer a la Mort pour me faire perdre toutes le ioyes de ce mõde? Mon Eage eſt encores entier, Il ſ'en fault beaulcoup. que ie n'aye la teſte griſe, que le front ne me ſoit ride. Ceulx craignẽt la Mort, qui ſont chenuz, & decrepités. Mais a tel fault reſpõdre, Quel des dieux tà promis de venir chaulue, & ridé? Si lon ne veoyt les vieillardz eſtre mys en ſepulture, ie dirois qu'il ne fauldroit iuſques en vieilleſſe, penſer ala Mort. Mais puis qu'elle vient & rauit en tout Eage, voire eſtainct les nõ encor nez, les gardant plus toſt de venir en vie, q̃ les en oſtãt. Si des mãmelles de leurs meres, elle les vient ſouuent rauir, ſi elle ne faict difference a ſexe, a l'Eage, a beaulté a laydeur. Si lon voit plus de ieunes gẽs, que de vieulx porter a la ſepulture, ie ne ſcay quel le ieuneſſe, ou aultre abus mondain nous pourra aſſeurer?

Voulez vous oultre les ſimulachres, icy ia deſſus figurez de la Mort, que ie vous en monſtre vng naturel, cler, & manifeſte? En la Prime vere contemplez vng floriſſant arbre, qui eſt tant couuert de fleurs, qu'apeine y peult on voir ne branches ne fueilles, promectant au voir de ſi eſpeſſes, & belles fleurs, ſi grãde habõdance de fruictz, qu'il ſemble impoſſible truouuer lieu, aſſez ample pour les recueillir, Mais d'ung ſi grãt nõbre de fleurs peu en viẽnent a biẽ. Car vne partie eſt rõgée des Chenilles, laultre eſt des Yraignes corrũpue. Vne part du vẽt, ou de la gelee, laultre de la pluye eſt abattue. Et ce qu'en reſte, & qui eſt formé en fruict, a voſtre aduis viẽt il tout a bõne maturité? Certes nõ. Pluſieurs fruictz ſont mangez des vers, les aultres ſont abattuz des ventz, & gaſtez de

Digitized by Google

Tempeſte. Aulcuns ſont pourriz par trop grande pluye. Et pluſieurs par infinitz aultres incõueniens meurẽt. Tellement qu'a la fin d'une ſi riche eſperãce, on n'en recoit q̃ biẽ peu de põmes. Nõ de moindres incõueniens eſt perſecutée la vie humaine. Il ya mille nõs de maladies, mille cas fortuitz de Mort, par leſquelz la Mort en rauit plus deuãt Eage, qu'elle ne faict par maturite de tẽps. Et a peine entre cent, en ya il vng qui meure naturellement. C'eſt adire, a qui lhumeur radicalle ne ayt eſte abbreuiée, ou gaſtée par exces. Et veu q̃ a tant de perilz de Mortz eſt expoſée la vie des mortelz, quel aueugliſſemẽt eſt cela de viure aĩſi, cõme ſi no⁹ ne debuiõs iamais mourir? Ie vo⁹ demãde, Si les ẽnemys eſtoiẽt a noſtre porte pour nous dõner l'aſſault, iriõs no⁹ alors põparer baings, & bãquetz pour no⁹ gaudir? Et la Mort eſt a no⁹ plus capitale ennemye, qui en toute place, a toute heure, en mille embuſches eſt apres pour no⁹ ſurprẽdre. Ce pendãt no⁹ ne nous en ſouciõs. Nous nous mirons a noſtre Or, Argent & a noz biens. Nous ne ſoucions de biẽ nous nourrir, cõuoitons honneurs, dignitez, & offices. Certes ſi no⁹ pẽſiõs biẽ a ce q̃ le prophete no⁹ dict en la perſonne du Roy malade, Diſpoſe a ta maiſon, Car tu mourras incõtinẽt. Toutes ces vanitez muſardes no⁹ ſeroiẽt ameres. Les choſes põcieuſes nous ſembleroiẽt viles: les nobles ordes. Et la Mort figurée, ſi elle ſcauoit parler, diroit, A quoy o Auaricieux, amaſſes tu tãt de treſors, puiſque toſt i'emporteray tout? A quoy pour vng ſi brief chemin põpares tu tant de baguaige. As tu oublyé ce, qu'il aduit a ce ſot Euãgelique? auquel ſe reſiouiſſant de ſes greniers biẽ rempliz & ſen promettãt grãd chere, fut dict, Sot, ceſte nuict on te oſtera l'ame. Et ces choſes par toy amaſſees a qui ſeront elles? Au iour de la Mort, que te reſtera il de toutes ces choſes, pour leſquelles aquerir, tu as conſumé tout ton Eage? Dou prendras tu ayde confort,

Digitized by Google

confort,& secours? Aux richesses? Elles n'y peuuent riens,& desia elles ont aultres Seigneurs. Aux voluptez? Mais icelles, cõme auec le corps elles sont accrues, aussi auec le corps elles meurẽt. Recourra lon aux forces de ieunesse, las a vng chascũ sa vieillesse est vne Mort. Ou aura lon espoir, a la grace de beaulté, par laq̃lle enorgueilliz, on attiroit chascũ a sõ amour? Mais tout cela a la mode des Rozes, qui trousses es doigtz incõtinẽt sont flacques,& mortes, Ainsi beaulté, cueillie par la Mort icõtinẽt se flestrit. Mais q̃ dy ie flestrit? Mais qui plus est, deuiẽt en horreur. Car nul n'ayma tant la forme duviuãt, cõme il à en horreur le corps estainct d'ung trespasse. Brief la gloire ne nous y pourra alors seruir. Car elle est esvanoye auec fortune,& prosperité. Ne moins to⁹ tes amys. Car alors n'à vng si fidele, qui ne t'abandõne. Et dequoy te seruira, silz se rompẽt les poictrines a force de plourer, si finablemẽt ilz se font cõpaignõs de ta Mort? Les maulx qu'ilz t'ameinẽt, ne te peuuẽt de Mort deliurer. Soyõs dõc saiges de bõne heure,& appareillons les choses, par lesquelles garniz au iour de la Mort, asseuremẽt puissiõs attẽdre ce dernier iour. Les richesses, les voluptez, noblesse, qui aultre foys nous auoiẽt pleu,& estẽ vtilles, certes a no⁹ mourãs ne sont qu'en charge,& en ennuy. Et alors vertu nous acõmẽce a estre en vsaige. Elle nous accõpaigne sans no⁹ pouuoir estre ostée,& si nous en sõmes biẽ garniz. Certes c'est alors, q̃ les vertus seruent. C'est alors qu'il est besoing q̃ l'hõme mõstre sa vertu, sa cõstãce,& sa magnanimitẽ, pour cõbatre cõtre le monde, la Mort,& Sathan, qui luy presenterõt imaiges trop plus horribles que celles cy dessus peinctes & descriptes. La sont representez tous les pechez. La terrible iustice de Dieu. La face de desesperatiõ. mais quoy? A l'exẽple de nostre Seigñr Iesuchrist, qui en la Croix auoit heu semblables faces de tentations, quãd on luy disoit,

Digitized by Google

Vah qui deſtruis le Temple, Il ſaulue les aultres & ne ſe peult ſauluer, Sil eſt filz de Dieu qu'il deſcẽde, n'aduiſoit & ne ſ'areſtoit a toutes ces choſes: Mais a Dieu ſon pere, auql il recõmanda ſon eſperit. Semblablemẽt par vne ferme foy, & conſtance, fault regecter toutes ces tẽtatiõs, n'auoir regard a noz merites, ou demerites: mais ſeullemẽt dreſſer ſa penſee, a la miſericorde de Dieu, laquelle ſeulle peult adoulcir l'amertume qu'on dict eſtre en la Mort, & vaincre plus, que toutes noz forces, & noz ennemys.

Peu de gens, oſent dire aux malades
la verite, bien qu'ilz congnoiſſent
qu'ilz ſen vont mourir.

C'Eſt vne piteuſe choſe, & en doibt on auoir grande compaſſion de ceulx, qui maladians ſen vont mourir. Non pource que nous les voyons mourir: mais pource qu'il n'y à ame, qui leur dye ce, qu'ilz ont a faire, ne cõment ilz doibuent diſpoſer pour eulx, & pour leurs ſucceſſeurs. Et certes, alors les princes, & grãs ſeigneurs, ſont en plus grans perilz quand ilz meurẽt, que le petit populaire, tant par la faulte des medecins, la grande turbe deſquelz perturbe ſi biẽ l'ung l'aultre, quilz ne ſcaiuẽt qu'ilz font: & quelques foys, ou par peur de deſplaire les vngs aux aultres, ou par crainte, que ſi tout ſeul opinoit, ſelon la verité de la medicine, & que Dieu vouluſt prendre ce Seigneur, il ſ laiſſent a leur ordonner medecine conuenable, & ſouffrent par diſſimulation leur en eſtre bãillée vne non conuenable, mais du tout contraire a la ſanté du patient. Pareillement les aſſiſtans au pres du Seigneur malade ne leur oſent dire, qu'il ſen va mourir, & beaucoup moins luy diront ilz, cõment il

Digitized by Google

fault qu'il meure. Cõme lon recite de ce fol dun Roy qui entendant dire aux medecins, & assistãs aupres dudict seigneur estant au lict de la Mort, qu'il s'en alloit, le fol s'en alla incontinent houzer, & esperonner, s'appreſtant pour s'en aller auec son Roy, au quel il vint dire: Sire, cõment va cela? t'en veulx tu aller sans moy? Toutes tes gens disent q̃ tu t'en vas, & toutesfois ie n'en veois nul apparil? Certes plus profita la follie de ce fol au Roy, que la fauſſe, & cauteleuſe saigeſſe des gẽs de sa court. Retournant a propos, Pluſieurs vont veoir les malades, leſquelz pleuſt a Dieu qui ne les allaſſent viſiter. Car voyãs le malade auoir les yeulx enfoncez, la charneure deſlei chée, les bras sans poulx, la collere enflãbée, la chalteur continuelle, l'irrepoſable tourmẽt, la langue groſſe, & noire, & les eſprítz vitaulx cõſumez, & finablemẽt voyãt sõ corps ia preſ que cadaueré, encores luy diſent ilz, qu'il aye bonne eſperãce qu'il a encores pluſieurs bons ſignes de vie. Et comme ainſi ſoit que les ieunes gens deſirent naturellement de viure, & qu'a tous vieillardz leur ſoit peine de mourir, quand ilz ſe veoyẽt en celle extreme heure il n'eſt medecine, ne ſecours, ne remede, qu'ilz ne cherchent, n'eſperance, en qui ilz ne ſe reconfortent pour prolõger le vie. Et de la ſenſuit que les chetifz meurent bien ſouuent, ſans confeſſion, ſans receuoir leurs ſacrementz, & ſans ordonner, qu'on repare les maulx par eulx faictz, & les tortz qu'ilz tiẽnent d'aultruy. O ſi ceulx, qui font telles choſes, ſcauoient le mal qu'ilz font, ilz ne cõmettroient iamais vne ſi grande faulte. Car de me oſter mes biens, perſecuter ma perſonne, denigrer ma renommée, ruyner ma maiſon, deſtruire mõ parẽtaige, ſcãdalizer ma famille, criminer ma vie, ces ouures ſõt dũg cruel ennemy. Mais d'eſtre occaſion, q̃ ie perde mõ ame, pour nõ la cõſeiller au beſoing, c'eſt vne oeuure dũg diable d'Enfer. Car pire eſt q̃ vng

diable l'hõme,qui trompe le malade: Auquel au lieu de luy ayder se met a l'abuser,a luy promettre qu'il ne mourra pas. Car pl⁹ conuenable est alors luy dõner cõseil pour la cõscien ce,que de luy dire parolles plaisãtes pour le corps. Nous som mes en toutes choses desuergongnez auec noz amys durãt la vie,& nous nous saisons vergoigneux auec eulx a la Mort,ce qu'on ne deburoit iamais saire. Car si les trespassez nè fussent mortz,& si nous ne voyõs les psentz tous les iours mourir, il me semble q̃ ce seroit hõte,& chose espouuẽtable de dire au malade q̃ luy seul doibt mourir. Mais puys q̃ vo⁹ scauez que luy,& luy aussi bien que vo⁹,q̃ tous cheminõs par ceste peril leuse iournée,quelle vergoigne,ou craincte doibt on auoir, de dire a sõ amy,qu'il est ia ala fin d'icelle iournée? Si au iour d'liuy les mortz resuscitoient,ilz se plaindroiẽt merueilleuse mẽt de leurs amis,nõ pour aultre chose,q̃ pour ne leur auoir dõné bõ cõseil a l'heure de la Mort. Et n'y à aulcun dãger de les biẽ cõseiller a soy ppparer biẽ qu'ilz s'en estomẽt. Pour aul tant q̃ nous en voyõs plusieurs qui en ont saict leur debuoir qui appareillez de mourir,eschappẽt biẽ,Et mourir ceulx,q n'en auoiẽt saict aulcune ppparatiõ. Quel dõmaige sont ceulx, qui võt visiter leurs amys malades,de leur dire,qu'ilz se con fessent,qu'ilz facent leur testamẽt;qu'ilz disposent de tout ce, dõt ilz se sentẽt chargez,qu'ilz recoiuẽt les sacremẽs,qu'ilz se recõciliẽt auec leurs ennemys? Pour certain toutes ces choses ne sont ne plus tost mourir,ne plus lõguemẽt viure. Iamais ne fut aueugliſſemẽt tant aueuglé,ne ignorãce tant crasse cõ me d'auoir crainte,ou honte de cõseiller aux malades ausqlz on est obligé,ce qu'ilz ont affaire,ou qlz feroyẽt,s'ilz estoiẽt sains. Les hões prudẽtz,& saiges,auant q̃ nature leur defaille, ou les cõtraigne a mourir,ilz doiuẽt de leur bõ gré,& frãche volũte mourir,Cestascauoir q̃ deuãt qu'ilz se voyẽt en celle

eſtroicte heure,tiennēt ordōnées les choſes de leur cōſcience. Car ſi nous tenons pour fol celuy,qui veult paſſer lamer ſans nauire,tiēdrons nous pour ſaige celluy, qui n'a nul appareil pour paſſer de ce monde en laultre? Que pert vng homme d'auoir ordōne de ſon cas,& faict ſon teſtamēt,de bōne heure? En q̄l aduēture met il ſon honneur de ſoy recōcilier auant qu'il meure auec ceulx auſq̄lz auoit hayne ou querelle? Quel credit pert celluy qui reſtitue en la vie,ce qu'il mād reſtituer aps ſa mort? En quoy ſe peult mōſtrer vng hōme plus ſaige, que a ſe deſcharger de ſon bon gre,de ce,que apres ſa Mort on le deſchargera par force de proces? O cōbien de grās perſōnages,&de riches peres de famille, q̄ pour na'uoir occupé vng ſeul iour a ordōner de leur cas,& faire leur teſtamēt,ont faict aller leurs heritiers,& ſucceſſeurs, apres plaid,& proces toute leur vie en ſorte que pēſans,qu'ilz laiſſaſſent des biens pour nourrir leurs heritiers,ne les ont laiſſe q̄ pour clercz, procureurs,& aduocatz. L'homme qui eſt bon,& non feinct Chreſtien doibt en telle maniere ordōner ſon cas,& corriger ſa vie chaſque matinée,cōment ſ'il ne debuoit paruenir iuſq̄s a la nuict,ou cōme ſ'il ne debuoit veoir l'aultre matinée ſuyuante. Car parlant a la verité pour ſouſtenir noſtre vie il y a pluſieurs trauaulx: Mais pour choquer auec la Mort,il n'y a que vng hurt, Si lō dōnoit foy a mes parolles,ie cōſeillerois a toute perſonne,qu'il n'oſaſt viure en tel eſtat,au q̄l pour tout lor du monde il ne vouldroit mourir. Les riches, & les poures,les grans,& les petitz diſent treſtous,&iurent,qu'ilz ont peur de la Mort. Auſquelz ie dy,que de celluy ſeul pouuons nous auec verité dire quil crainct a mourir,auquel ne voyōs faire aulcun amēdemēt de ſa vie. Parquoy tous ſe doibuent acheuer deuāt quilz ſacheuēt,finir auāt qu'ilz finiſſent,Mourir deuāt qu'ilz meurēt,& ſ'enterrer auant qu'on les enterre.

Digitized by Google

Car ſ'ilz acheuent cecy auec eulx,auec telle facilité laiſſerõt la vie,cõme ilz ſe mueroient d'une maiſon en vne aultre. Pour la plus grãd partie taſchent les hõmes parler de loiſir,aller de loiſir,boire a loiſir,mãger a loiſir:ſeullemẽt au mourir l'hõme veult eſtre preſſé. Nõ ſans cauſe dy,qu'au mourir les hõmes ſont haſtifz & preſſifz;puiſque les voyõs faire leur deſcharge a haſte,ordõner leur teſtamẽt a haſte,ſe cõfeſſer a haſte,ſe cõmuniquer a haſte,en ſorte quilz le prenent & demandẽt tant tard,& tant ſans raiſon,que plus prouffite ceſte haſte a tous aultres,qu'a la ſaluation de leurs ames. Que prouffite le gouuernail,quand la nauire eſt ſubmargée? Que prouffitent les armes apres que la bataille eſt rompue? Que prouffitent les emplaſtres,ou medicines,quãd les hõmes ſõt mortz? Ie veulx dire,dequoy ſert aux malades,apres quilz ſont hors du ſens, ou quilz ont perdu les ſentimẽs,appeller les p̃ſtres pour les cõfeſſer. Treſmal,certes ſe pourra cõfeſſer celluy qui n'a iugement de ſe repentir. Ne ſ'abuſent les gens diſans quand nous ſerons vieulx nous nous amenderons. Nous nous repẽtirons a la Mort. A la mort nous nous cõfeſſerõs. A la mort ferons reſtitution. Car a mon aduis cela n'eſt d'ung hõme ſaige,ne d'ung bon Chreſtien,demãder qu'il aye reſte de temps pour pecher,& q̃ le tẽps luy faille pour ſoy amẽder. Pleuſt a Dieu que la tierce part du tẽps,que les gens occupent ſeullemẽt en penſer cõme ilz pecherõt,qu'ilz l'occupaſſent a pẽſer,cõme ilz doibuẽt mourir. Et la ſolicitude qu'ilz employẽt pour accomplir leurs mauluais deſirs,ſemploya a plourer du cueur leurs pechez. Dont c'eſt grãd malheur,q̃ auec ſi peu de ſoucy paſſent la vie en vices & mõdanitez: cõme ſ'il n'y auoit point de Dieu,qui quelque iour leur en doibue demãder compte. Tout le mõde a bride auallée peche: auec eſperãce qu'en vieil leſſe ilz ſe amẽderont,& qua la Mort ont a ſoy repẽtir,dont

Digitized by Google

le vouldroye demãder a celluy qui auec telle cõfiance cõmet le peche. Quelle certainete il à de venir en vieilleſſe, & quelle aſſeurãce il à d'auoir loiſir a la Mort de ſoy repentir? Car par experiẽce nous voyons pluſieurs, ne venir a vieilleſſe, & pluſieurs qui meurẽt ſoubdainemẽt. Il n'eſt raiſonnable ne iuſte que nous cõmettions tant de pechez toute noſtre vie, & que ne vueillons que vng iour, ou vne ſeulle heure pour les plorer & ſ'en repentir. Combien que ſi grande ſoit la diuine clemẽce, qu'il ſouffiſe a vng perſõnaige d'auoir vne ſeulle heure pour ſoy repẽtir de ſa mauluaiſe vie. Toutesfois auec cela ie cõſeillerois, que puis que le pecheur pour ſ'amẽder ne veult que vne ſeulle heure, que ceſte heure ne fut la derriere: Car le ſouſpir qui ſe faict auec bõne voulẽté, & de bon grẽ, penetre les cieulx. Mais celluy qui ſe faict par cõtraincte & neceſſité, a peine paſſe il la couuerture de la maiſõ. C'eſt choſe louable q̃ ceulx qui viſitẽt les malades, leur cõſeillent qu'ilz ſe cõfeſſent, qu'ilz ſe cõmuniquẽt, rendẽt leurs deuotions, ſouſpirẽt pour leurs pechez. Finablemẽt c'eſt tresbiẽ faict de faire tout cela. Toutesfois il ſeroit trop meilleur l'auoir faict au parauant, & de bõne heure. Car le dextre & curieux marinier quãd la mer eſt calme, alors ſe appareille & ſ'appreſte il pour la tormente. Celluy qui profondement vouldroit conſiderer, combien peu on doibt eſtimer les biens de ce monde, qu'il aille veoir mourir vng riche perſonnaige, cõment il eſt en ſa chambre, ou il verra comme au chetif malade. La femme demãde ſon douaire. Lune des filles le tiers. Laultre le quart. Le filz la meilleure part de l'heritaige. Le nepueu vne maiſon. Le medecim ſon ſalaire. Lapporicaire payemẽt de ſes drogues. Les creanciers leurs debtes. Les ſeruiteurs leurs gaiges & ſalaires. Et ce qui eſt le pire de tout nul de ceulx, qui doibuẽt heriter, ou en valoir mieulx, eſt là pour luy bailler vng verre d'eaue

Digitized by Google

pour boire,ou pour luy refraicher ſon alterée bouche.Ceulx qui liront cecy,ou l'orront,doibuent cõſiderer que ce,qu'ilz veirent faire en la Mort de leurs voiſins,que ce meſme leur aduiẽdra a la leur Mort.Car tout incõtinent qu'ng riche ſere re les yeulx,ſoubdain a grãdes querelles entrent ſes heritiers. Et cecy nõ pour veoir qui mieulx ſe chargera de ſon Ame: mais qui plus toſt prẽdra poſſeſſion des biens qu'il laiſſe.Par quoy vault trop mieulx en ordõner de bonne lieure auec le conſeil des ſaiges,qu'ainſi a la haſte en ordõner contre raiſon, & a l'importunité des deſirans,dont puis eſt cauſee querelle & debat entre eulx ſi grandz & dõmaigeux,qu'ilz en mauldiſſent le mort,& l'heure que iamais il leur a laiſſe aulcuns biens.On en voit l'experience iournellemẽt.Parquoy ſeroit choſe ſuperflue den vouloir occuper le papier.Me cõtentant pour ceſte heure,d'aduiſer vng chaſcũ qu'il doibt vne Mort a Dieu & nõ deux.Parquoy q̃ de bõne heure on face ſi bõne prouiſion de la luy biẽ payer,qu'il nous en redõne en laultre monde celle vie tant bien heureuſe,qui ne peult mourir.

Amen.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google